

## Lietošanas instrukcija



Kafijas automāts

**9000F GV**

Latviski

01.01.001

## Sveicam Jūs ar WMF kafijas automāta iegādi!

Kafijas automāts WMF 9000 F GV ir pilnībā automatizēts kafijas automāts, kas paredzēts filtrētas kafijas un karstā ūdens sagatavošanai lielos daudzumos.



### Ievērojiet lietošanas instrukciju



- > Pirms lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju.
- > Vienmēr precīzi ievērojiet lietošanas instrukcijas norādījumus, sevišķi drošības norādījumus un nodaļu "Drošība".
- > Ievērojiet brīdinājuma norādes uz kafijas automāta.
- > Uzglabājiet lietošanas instrukciju personālam vai visiem lietotājiem pieejamā vietā.



### UZMANĪBU

Ievērojiet lietošanas instrukcijas zīmes un simbolus.

▷ 20. lpp.

Ievērojiet norādījumus nodaļā Drošība

▷ no 7. lpp.



### Strāvas trieciena izraisīts dzīvības apdraudējums



- Automāta iekšpusē ir elektriskā trieciena bīstamība!
- > Nekādā gadījumā neatveriet korpusu.
- > Nekādā gadījumā neatskrūvējiet skrūves un nedemontējiet korpusa daļas.



### BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet norādījumus nodaļā Drošība

▷ no 7. lpp.



### Izmantošanas un instalācijas noteikumi

- > Ražotājs neuzņemas atbildību par apkopes norāžu un nodaļā "Tehniskie dati" doto norāžu neievērošanas gadījumā radītajiem bojājumiem.
- > Ievērojiet lietošanas instrukciju.
- > Apkopes un remontus atļauts veikt tikai WMF servisa darbiniekiem, izmantojot oriģinālās rezerves daļas.

### SVARĪGI

Tehniskie dati

▷ no 79. lpp.

Apkope

▷ no 69. lpp.

<b>1. Drošība</b>	<b>7</b>
1.1. Vispārīgi drošības norādījumi	7
1.2. Noteikumiem atbilstošs pielietojums	14
1.3. Izmantošanas un instalācijas noteikumi	17
<b>2. Ievads</b>	<b>18</b>
2.1. Kafijas automāta daļu apzīmējumi	18
Displejs Gatavība darbam	18
Vārdnīca	21
<b>3. Lietošana</b>	<b>22</b>
3.1. Vadības drošības norādījumi	22
3.2. Kafijas automāta ieslēgšana	23
3.3. Dzērienu padeve	23
Dzēriena atcelšana	23
3.3.1. Kanniņas uzlējums	24
3.3.2. Liela daudzuma gatavošana	24
3.4. Karstā ūdens izvade	25
3.4.1. Atsevišķas tases/kannas izplūde	25
3.4.2. Liela daudzuma padeve	25
3.5. Priekšizvēles lauki (opcija)	26
3.6. Speciālie taustiņi (opcija)	26
3.7. Maltās kafijas dozētājs	27
3.8. Manuālās uzpildes atvere	28
3.9. Biezumu utilizācijas mehānisms (opcija)	29
3.10. Kafijas automāta izslēgšana	30
<b>4. Programmatūra</b>	<b>32</b>
4.1. Pārskats	32
Gatavība darbam	32
Funkciju josla "Displejs Gatavība darbam"	32
Galvenās izvēlnes funkcijas	33
Izvēlnes vadības taustiņi	33
Zīņojumi displejā	33
4.2. Displejs Gatavība darbam	34
4.2.1. Dzērienu taustiņi	34
4.2.2. Funkciju josla	34
Kafijas priekšizvēles lauks	34
Karstā ūdens priekšizvēles lauks	34
4.3. Kopšana	35
Sistēmas tīrīšana	35
CleanLock	35
Instrukcijas	35
Biezumu atdalītājs	35
Siltuma uzturētājs	36
4.4. Dzērieni	36
Vispārēja informācija	36
Uzpildes daudzums un dozēšanas vieds	37
Recepšu maiņa	38
Teksts + attēls	39
Taustiņu maiņa	40

<b>4.5. Lietošanas opcijas</b>	41
Vadības elementi	41
Taustiņu izvietojums	42
Dzēriena atceļšana	42
Logotips	43
<b>4.6. Informācija</b>	44
Pēdējais uzlējums	44
Taimeris	44
Serviss	44
Kopšana	44
Ūdens filtrs un atkalķošana	44
Protokols	44
<b>4.7. Norēķini</b>	45
Skaitītājs	45
Pārdošanas automāti	45
Ārēja norēķināšanās	45
Bezmaksas iestatījumi	46
<b>4.8. PIN tiesības</b>	46
Tīrīšanas PIN	47
Iestatīšanas PIN	47
Norēķinu PIN	47
No jauna ievadiet PIN	47
<b>4.9. Taimeris</b>	48
Laiks/datums	48
Taimera stāvoklis	48
Taimeru pārskats un taimera iestatīšana	48
Taimera dzēšana	49
Papildu informācija par pašreizējo dienu	49
Taimera pārslēgšanas laiku iestatīšana	49
Sistēmas tīrīšana ar taimera vadību	49
Taustiņu izvietojuma stāvoklis	50
Taustiņu izvietojuma pārskats	50
Eco režīms pārskats	50
Eco režīms stāvoklis	50
<b>4.10. Sistēma</b>	51
Progresā rādījums	51
Displejs un apgaismojums	51
Displeja gaišums	52
Gaišuma automātiska samazināšana	52
Skārienjutības kalibrēšana	52
Displeja fons	52
Dzērieni: Fonts + krāsa	52
Ūdens filtrs	53
Eco režīms	54
Temperatūra	54
Izslēgšanas skalošana	54
Dozētājs	54
Siltuma uzturētājs	55
Uzsildīšanas skalošana	56
Biezumu atdalītājs	56

4.11. Valoda	56
4.12. Eco režīms	56
Eco režīms rādījums	57
4.13. USB	57
Recepšu ielāde	57
Dzērienu simbolu ielāde	57
Recepšu saglabāšana	58
Skaitītāju eksportēšana	58
HACCP eksports	58
Datu dublēšana	58
Datu ielāde	58
Valodas ielāde	58
Aparātprogrammatūras atjauninājums	58
<b>5. Kopšana</b>	<b>59</b>
5.1. Kopšanas drošības norādījumi	59
5.2. Tīrīšanas intervālu pārskats	60
5.3. Ikdienas tīrīšana	61
5.3.1. Sistēmas tīrīšana	61
5.3.2. Karstā ūdens izplūdes atveres tīrīšana	62
5.4. Manuālās tīrīšanas	63
5.4.1. Pilienu savācējkausa tīrīšana	63
5.4.2. Korpusa tīrīšana	63
5.4.3. Vadības paneļa tīrīšana (CleanLock)	64
5.4.4. Maltās kafijas dozatora tīrīšana	65
5.4.5. Biezumu atdalītāja tīrīšana	66
5.4.6. Siltuma uzturētāja tīrīšana	66
<b>6. HACCP tīrīšanas koncepcija</b>	<b>67</b>
<b>7. Apkope un atkalķošana</b>	<b>69</b>
7.1. Apkope	69
7.2. WMF serviss	69
<b>8. Paziņojumi un norādījumi</b>	<b>70</b>
8.1. Lietošanas paziņojumi	70
8.2. Kļūdu ziņojumi un traucējumi	71
<b>9. Drošība un garantija</b>	<b>73</b>
9.1. Kafijas automātam pastāvošais risks	73
9.2. Direktīvas	75
9.3. Lietotāja pienākumi	76
9.4. Garantijas prasības	77

## Saturs

---

<b>Pielikums: Tehniskie dati</b>	79
<b>Kafijas automāta tehniskie dati</b>	79
<b>Pielikums: Piederumi un rezerves daļas</b>	83
<b>Alfabetiskais radītājs</b>	84

## 1. Drošība



### Kļūdaina lietošana

- Neievērojot drošības norādījumus, var gūt smagas traumas.
- > Ievērojiet visus drošības norādījumus.

**BRĪDINĀJUMS**

### 1.1. Vispārīgi drošības norādījumi

#### Lietotājam pastāvošais risks

Vislielākā drošība pieder pie svarīgākajām WMF ražojumu pazīmēm. Drošības iekārtu darbība tiek nodrošināta tikai tad, ja ievēro sekojošo:



> Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



- > Neaizskariet karstas automāta daļas.
- > Neizmantojiet kafijas automātu, ja tas nedarbojas nevainojami vai ir bojāts.
- > Izmantojiet kafijas automātu tikai, ja tas ir pilnībā salikts.

**UZMANĪBU**



> Iebūvētās drošības iekārtas nekādā gadījumā nedrīkst pārbūvēt.



> Bērni, kuri ir vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, kustību vai garīgajām spējām vai personām ar nepietiekamu pieredzi un/vai nepietiekamām zināšanām par šo ierīci, nepārtrauktā uzraudzībā var to lietot tikai tad, ja viņi ir saņēmuši apmācību par ierīces drošu lietošanu un sapratuši atbilstošos apdraudējumus.

> Bērniem aizliegts rotaļāties ar šo ierīci.

> Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni.

 **UZMANĪBU**

---

Neskatoties uz drošības iekārtām, katram kafijas automātam, rīkojoties ar to neatbilstoši, pastāv zināms riska potenciāls. Rīkojoties ar kafijas automātu, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus, lai izvairītos no traumām un veselības apdraudējuma:



## **Strāvas triecienu izraisīts dzīvības apdraudējums**

**BRĪDINĀJUMS**

- Automāta iekšpusē ir elektriskā triecienu bīstamība!
  - > Nekādā gadījumā neatveriet korpusu.
  - > Nekādā gadījumā neatskrūvējiet skrūves un nedemontējiet korpusa daļas.
  - > Neradiet tīkla pieslēguma kabeļa bojājumus. Nelieciet un nespiediet to.
  - > Nekādā gadījumā nelietojiet bojātu tīkla pieslēguma kabeli. Bojātu elektropieslēguma vadu jānomaina mūsu ražotājam vai tā servisā, lai novērstu briesmas.
  - > Nekādā gadījumā negremdējiet tīkla kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrums. Nelejiet uz tīkla kontaktdakšas ūdeni vai citus šķidrums. Nodrošiniet, lai tīkla kontaktdakša vienmēr būtu sausa.
  - > Pirms apkopes un remonta veikšanas atvienojiet kafijas automātu no barošanas. Lai to izdarītu, izņemiet spraudni. Cilvēkam, kurš veic apkopi vai remontu, vienmēr ar neaizsegtu skatu jāspēj kontrolēt, vai barošana ir pārtraukta.



### **Apdegumu risks/ applaucēšanās risks**



- Dzērienu padeves laikā no izvadiem izpūst karsts šķidrums! Šī procesa laikā tuvumā esošās virsmas un izplūdes uzkarst.
    - > Dzērienu padeves laikā netuviniet rokas izplūdēm.
    - > Nepieskarieties izplūdēm tieši pēc dzēriena gatavošanas.
    - > Vienmēr pirms dzērienu padeves zem izplūdes novietojiet piemērotu trauku.
- 

 **UZMANĪBU**



### Saspiešanas risks/ savainošanās risks



- Kafijas automātā ir kustīgās daļas, kas var radīt pirkstu vai roku traumas.
- Aizverot apkalpošanas paneli, pastāv saspiešanas risks.
- > Ieslēgtam automātam nekādā gadījumā neievietojiet rokas maltās kafijas traukā, gatavošanas piltuvē vai maltās kafijas izvades.
- > Pirms roku ievietošanas uzliešanas trauka atvērumā vienmēr izslēdziet kafijas automātu un izņemiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- > Aizveriet apkalpošanas paneli rūpīgi un uzmanīgi.

**UZMANĪBU**

### Kaitējums veselībai

- > Apstrādājiet tikai produktus, kas ir paredzēti lietošanai pārtikā un izmantošanai kafijas automātā.
- > Maltā kafijas trauku un manuālo uzpildes atveri drīkst piepildīt tikai ar paredzētajām izejvielām.

**UZMANĪBU**



### **Kaitējums veselībai**

- Tīršanas līdzeklis un tīršanas granulas ir kairinošas.
    - > Ievērojiet aizsardzības darbības uz tīršanas līdzekļa iepakojuma.
    - > Tīršanas granulas ievietojiet tikai tīršanas granulu dozatora bloķēšanas brīdī un pēc paziņojuma displejā.
- 

 **UZMANĪBU**



### **Kaitējums veselībai/ķīmisko apdegumu un applaucēšanās risks**



- Tīršanas laikā no lokanās caurules plūst tīršanas šķidrums. To nepieciešams droši novadīt.
  - Karstie šķidrums var kairināt ādu un karstuma ietekmē iespējams applaucēšanās risks.
  - Pilienu savācējkausā var būt karstais šķidrums.
    - > Nekādā gadījumā nelieciet rokas zem izvadiem tīršanas laikā.
    - > Nodrošiniet, lai neviens neiedzertu tīršanas šķidrumu.
- 

 **UZMANĪBU**



### Applaucēšanās risks



- Neatbilstošas lietošanas vai kļūdu gadījumā no kafijas automāta var izplūst šķidrums. Šie šķidrums var izraisīt applaucēšanās riskus.
- > Regulāri pārbaudiet, vai kafijas automāts ir hermētisks un no tā neizplūst ūdens.

 **UZMANĪBU**

## 1.2. Noteikumiem atbilstošs pielietojums

---



### Kļūdaina lietošana



### BRĪDINĀJUMS

- Nelietojot automātu atbilstoši noteikumiem, iespējams traumu gūšanas risks.
    - > Kafijas automātu drīkst izmantot tikai tam paredzētajiem mērķiem.
- 

- WMF 9000 F GV ir paredzēta kafijas vai karstā ūdens izsniegšana.
- Izmantotajai maltajai kafijai jābūt piemērotai apstrādei kafijas automātā. Pēc derīguma termiņa beigām produktu tālāk apstrāde ir aizliegta.
- Šī ierīce ir paredzēta rūpnieciskai un profesionālai lietošanai, ko veic speciālisti vai apmācīts personāls veikalos, patēriņu veikalos, birojos, ēdināšanas, viesnīcu jomā vai līdzīgās izmantošanas vietās.
- Šī ierīce ir paredzēta profesionālai izmantošanai lieliem gatavošanas apjomiem viesnīcās, ēdināšanas jomā un līdzīgās vietās. Ierīce nav paredzēta pašapkalpošanās jomai. Ierīce atļauts lietot tikai speciālistiem.

## Uzstādīšanas vieta

- Uzstādiet ierīci labi redzamā vietā.
- Aparātam jābūt novietotam horizontāli uz horizontāla un stabila, pret ūdeni noturīga un siltumnoturīga pamata.
- Ierīci aizliegts tīrīt ar ūdens strūklu. Ierīcei jābūt aizsargātai pret smidzinošu ūdeni.
- Ierīce nav piemērota uzstādīšanai uz tādas virsmas, uz kuras tiek izsmidzināts ūdens vai kura tiek tīrīta ar ūdens šļūteni, tvaika strūklu, tvaika separatoru vai līdzīgām ierīcēm.

## Ūdens padeves pieslēgvietā

### Konstrukcijas puse:

- 1/2" (TW12) ar galveno noslēgkrānu un netīrumu filtru (250 µm)
- Plūsmas spiediens min. 0,36 MPa (3,6 bar) ar 6 l/min <sup>(1)</sup>
- maks. padeves temperatūra 35 °C

### Automāta pusē:

- Boilera pieplūdes caurule 1/2" (TW12)
- Skalošanas caurule 3/8" (TW8)
- Jāizmanto ar jauno kafijas automātu un/vai ar jauno ūdens filtru piegādāto šļūtenes komplektu. Nelietot vecus šļūtenes komplektus.

<sup>(1)</sup> Tiek ņemti vērā parastie spiediena zudumi, ko rada ūdens pieslēguma komplekts un ūdens filtrs. Šādi tiek saglabāts maksimālajai stundas ražībai nepieciešamais iekārtas puses plūsmas spiediens 0,2 MPa (2 bar) ar 6 l/min.

## Apkārtējā temperatūra

- Vides temperatūra no +5 °C līdz maksimāli +35 °C

## Izmantošana

- Uz ierīces izmantošanu attiecas šī lietošanas instrukcija. Cits vai šo pārsniedzošs pielietojums ir uzskatāms par neatbilstošu. Ražotājs neatbild par bojājumiem, kas radušies tā rezultātā.
- **WMF 9000 F GV gadījumā nedrīkst izmantot, lai uzsildītu vai izsniegtu citus šķidrumus, kas nav kafija vai karstais ūdens (dzērieni, tīrīšana).**

## Higiēna

- Īpašniekam kafijas automāts jāuzstāda tā, lai netiktu traucēta tā kopšana un apkope.

### 1.3. Izmantošanas un instalācijas noteikumi



#### Ugunsgrēka risks/ nelaimes gadījumu risks

- > Ievērojiet nodaļā "Tehniskie dati" dotos izmantošanas un instalācijas noteikumus.
- > Pirms ierīces spraudņa pieslēgšanas pārlicinieties, ka informācija datu plāksnītē atbilst instalācijas tīkla spriegumam.

#### BRĪDINĀJUMS

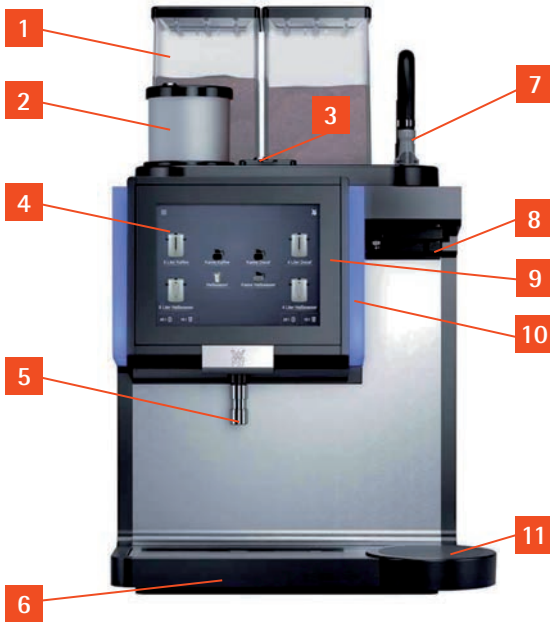
*Tehniskie dati*

▷ lpp. 79.

Kafijas automāta īpašnieka uzdevums ir izpildīt pasūtītāja veicamos sagatavošanas darbus elektriskā pieslēguma, ūdens pieslēguma un notekūdens pieslēguma ierīkošanai. Tie jāveic pilnvarotiem montieriem, ievērojot vispārējos, valstī specifiskos, kā arī vietējos noteikumus. WMF serviss tikai drīkst pievienot automātu pie sagatavotajiem pieslēgumiem. Tas nav nedz tiesīgs izpildīt pasūtītāja veicamos instalācijas darbus, nedz ir atbildīgs par to izpildi.

## 2. Ievads

### 2.1. Kafijas automāta daļu apzīmējumi



### Displejs Gatavība darbam



Ekrāna augšdaļa

Funkciju josla

- 1 Maltās kafijas tvertne 1 vai 2 veidiem (piem., bezkofeīna)
- 2 Tīršanas granulu tvertne
- 3 Manuālās uzpildes atvere/tīršanas granulu atvere
- 4 Dzērienu taustiņu un iestatījumu skārienjutīgais displejs
- 5 Karstā ūdens izvads
- 6 Pilienu savācēja kauss
- 7 Liela daudzuma gatavošanas svira (šļūtene) sagatavotā siltuma uzturētāja uzpildei
- 8 Kannu gatavošanas svira
- 9 Apkalpošanas panelis
- 10 Sānu apgaismojums/indikācija pasākumiem
- 11 Kannu plīnu savācēja kausa paplašinājums
- 12 Iesl./izsl. taustiņš

### Displejs Gatavība darbam

- 13 Izvēlnes taustiņš (atver galveno izvēlni)
- 14 Kannu gatavošana: kafija un karstais ūdens
- 15 Liela daudzuma gatavošana: kafija un karstais ūdens
- 16 Priekšizvēlnes lauki

Lauki un taustiņi displejā ir pieejami atkarībā no iestatījuma un automāta modeļa. Šeit attēlotās funkcijas ir piemēri.

*Programmatūra* ▷ sākot no 32. lpp.

## Lietošanas instrukcijas zīmes un simboli



### Traumu drošības norādījumi

Neievērojot drošības norādījumus, kļūdainas lietošanas gadījumā iespējamas vieglas līdz smagas traumas.



### Traumu drošības norādījumi

Neievērojot drošības norādījumus, kļūdainas lietošanas gadījumā iespējamas vieglas traumas.



**Strāvas trieciens**



**Applaucēšanās risks**



**Saspiešanas risks**



**Karstas virsmas**



### Norādījumi: mantiskie bojājumi

- Kafijas automātam
- Uzstādīšanas vietai
- > Vienmēr precīzi ievērojiet lietošanas instrukciju.



### Norādījums/padoms

- Drošas lietošanas norādījumi un vienkāršākas lietošanas padomi.



### BRĪDINĀJUMS

*Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.*



### UZMANĪBU

*Vadības drošības norādījumi  
▷ 22. lpp.  
Kopšanas drošības norādījumi  
▷ 59. lpp.  
Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.*

### SVARĪGI

*Nemiet vērā nodaļu "Garantija"  
▷ no 77. lpp.  
Tehniskie dati  
▷ no 79. lpp.*

### NORĀDĪJUMS

### PADOMS

## Vārdnīca

Apzīmējums	Skaidrojums
•	• Uzskaitījumi, izvēles iespējas
*	* Atsevišķi darba posmi
<i>Teksts slīprakstā</i>	<i>Kafijas automāta stāvokļa apraksts un/vai automātiski veicamo soļu skaidrojums.</i>
Bezkofeīna	Bezkofeīna kafija
Biezumu atdalītājs	Ierīce, kas uztvert kafijas biežumus.
Bikarbonāta cietība	Mērvienība °dKH. Ūdens cietība norāda uz dzeramajā ūdenī izšķīdušā kaļķa saturu.
Dzērienu padeve	Kafijas vai karstā ūdens izsniegšana
Galvenais vārsts	Ūdens noslēdzošais vārsts, leņķvārsts
Pēcgatavošanas automātika	Automātiska iepriekš iestatīta gatavošanas daudzuma papildu sagatavošana
Priekšizvēle	Dzēriena veida un daudzuma izvēle pirms saņemšanas.
Skalošana	Starptīrīšana
Smart uzlējums	Gatavošanas process lēnai gatavošanai ar mazu maltās kafijas daudzumu

## 3. Lietošana

### 3.1. Vadības drošības norādījumi

---



#### Apdegumu risks/ applaucēšanās risks



- Dzērienu padeves laikā no izvadiem izpūst karsts šķidrums. Šī procesa laikā tuvumā esošās virsmas un izplūdes uzkarst.
    - > Dzērienu padeves laikā netuviniet rokas izplūdēm.
    - > Nepieskarieties izplūdēm tieši pēc dzēriena gatavošanas.
    - > Vienmēr pirms dzērienu padeves zem izplūdes novietojiet piemērotu trauku.
- 



#### UZMANĪBU

*ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.*



#### Kaitējums veselībai

- Apstrādājiet tikai produktus, kas ir paredzēti lietošanai pārtikā un izmantošanai kafijas automātā.
    - > Maltā kafijas trauku un manuālo uzpildes atveri drīkst piepildīt tikai ar paredzētajām izejvielām.
- 



#### UZMANĪBU

*ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.*

### 3.2. Kafijas automāta ieslēgšana

\* Pabīdiat apkalpošanas paneli uz augšu  
*Aiz apkalpošanas paneļa, labajā pusē atrodas taustiņš iesl./izsl.*

\* Nospiediet taustiņu iesl./izsl., līdz atskan signāls  
*Kafijas automāts ieslēdzas un uzsilst.*

*Palaižas automātiskā siltā skalošana.*

*Kad kafijas automāts ir gatavs dzērienu padevei, parādās displejs Gatavība darbam.*

Kafijas automātu iespējams ieslēgt, izmantojot taimeri.



*PIN piekļuves kontrole*

▷ *PIN tiesības*

46. lpp.

*Taimera pārslēgšanas laiku iestatīšana*

▷ *Taimeris*

49. lpp.

### 3.3. Dzērienu padeve

Nospiežot dzērienu taustiņu, tiek padoti iestatītie dzērieni.

- Izgaismots taustiņš = gatavs padevei
- Neizgaismots taustiņš = nav gatavs padevei/  
taustiņš bloķēts

**Dzērienu padeve, izmantojot kannas izplūdi**

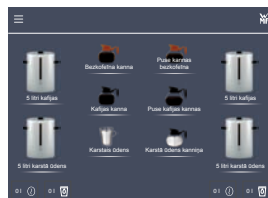
\* Novietojiet zem izvada atbilstoša izmēra trauku

**Dzērienu padeve, izmantojot kannas gatavošanas sviru**

\* Savienojiet liela daudzuma gatavošanas sviru ar siltuma uzturēšanas adapteru un nofiksējiet

**Dzēriena atcelšana**

\* Atkārtoti nospiediet dzēriena taustiņu



*Taustiņu izvietoņums*

▷ *Lietošanas opcijas*

42. lpp.

*Dzēriena atcelšana*

▷ *Vadības opcijas*

42. lpp.

### 3.3.1. Kanniņas uzlējums

- \* Izvirziet kannu gatavošanas sviru pozīcijā
  - \* Novietojiet piemērota izmēra kannu uz paplašinājuma "Pilienu savācējkauss" zem kannu gatavošanas sviras
  - \* Nospiediet vajadzīgo dzēriena taustiņu
- Gatavošana tiek veikta atkarībā no gatavošanas partijas iestatījuma.*

Atkarībā no kannas augstuma var būt nepieciešams kannas izplūdes pagarinājums.



Piederumi un rezerves daļas  
▷ 83. lpp.



#### Applaucēšanās risks

- Ja kannu gatavošanas svira nav pilnībā iebīdīta vai izvilktā, karstais šķidrums var izplūst un izšļakstīties.
- > Kannu gatavošanas sviru vienmēr iebīdīet vai izvelciet līdz galam.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.



#### Norādījums

- Dzērienu padeve, izmantojot kannas gatavošanas sviru, sāciet tikai tad, ja kannu gatavošanas svira ir pilnībā izvilktā.

#### NORĀDĪJUMS

### 3.3.2. Liela daudzuma gatavošana

- \* Pieslēdziet liela daudzuma gatavošanas svirai (šļūtenei) piemērota izmēra siltuma uzturētāju
- \* Nofiksējiet šļūteni ir adapteri
- \* Nospiediet vajadzīgo dzēriena taustiņu liela daudzuma gatavošanai

*Gatavošana tiek veikta atkarībā no siltuma uzturētāja iestatījuma.*

*Atkarībā no aprīkojuma siltuma uzturētājs tiek vadīts ar pēcgatavošanas automātiku vai bez tās.*



Siltuma uzturētājs  
▷ Sistēma  
55. lpp.

### 3.4. Karstā ūdens izvade

#### 3.4.1. Atsevišķas tases/kannas izplūde

- \* Novietojiet zem karstā ūdens izvada atbilstoša izmēra dzeramtrauku
- \* Nospiediet karstā ūdens padeves taustiņu

Karsto ūdeni iespējams izvēlēties ar dažādiem daudzuma iestatījumiem.

Iespējams iestatīt: atsevišķa tasīte, krūze, kanniņa un kanna.

Karstā ūdens padeve tiek veikta, izmantojot karstā ūdens izvadu.

Lielāku kannu uzpilde iespējama, izmantojot lokano izvadu. 13,5 kW (Powerclass B) modelim nav iespējama karstā ūdens padeve gatavošanas laikā.



Karstā ūdens atsevišķa tasīte



Karstā ūdens kanniņas sagatavošana



Piederumi un rezerves daļas  
▷ 83. lpp.



#### Norādījums

- 9,4 kW (Powerclass A) modelim ar pēcgatavošanas režīmu karstā ūdens padeve tiek veikta pēc kafijas gatavošanas pabeigšanas. Optimālam attēlojumam mēs iesakām progresu rādījumu iestatīt režīmā „Līnija”.

#### NORĀDĪJUMS

Progresu rādījums  
▷ Sistēma  
51. lpp.

#### 3.4.2. Liela daudzuma padeve

- \* Sagatavojiet piemērota izmēra siltuma uzturētāju
- \* Izmantojot šļūteni, savienojiet liela daudzuma gatavošanas sviru ar siltuma uzturēšanas adapteru un nofiksējiet
- \* Nospiediet vajadzīgo dzēriena taustiņu liela daudzuma gatavošanai "Karstais ūdens"

Kafijas automātiem ar 9,4 kW karstā ūdens maksimāli iespējams 4 litru gatavošanas partijas, ar 13,5 kW - līdz maksimāli 5 litriem.



Karstā ūdens liela daudzuma sagatavošana



Siltuma uzturētājs  
▷ Sistēma  
55. lpp.

### 3.5. Priekšizvēles lauki (opcija)

Ar pēcgatavošanas automātiku iespējams iestatīt priekšizvēles laukus kafijas vai karstā ūdens pēcgatavošanas daudzuma.

Siltuma uzturētājam tiek iestatīts kopējais gatavošanas daudzums. Nesasniedzot iestatīto minimālo uzpildes daudzumu, siltuma uzturētājā tiek iepildīta ar priekšizvēles taustiņu noteiktā gatavošanas partija.

✳ Nospiediet vēlamo priekšizvēles taustiņu  
*Tiek parādīti iespējamie priekšizvēles daudzumi.*  
Iespējamie priekšizvēles daudzumi, piem., 5, 10, 15 vai 20 litri.

#### PIN aizsardzība

Ja izplūdei ir iestatīts PIN, gatavošanas daudzumu iespējams mainīt tikai ar PIN piekļuves tiesībām.

### 3.6. Speciālie taustiņi (opcija)

Pēc izvēles iespējami īpašie taustiņi no vienas līdz piecu valodu priekšizvēlei.

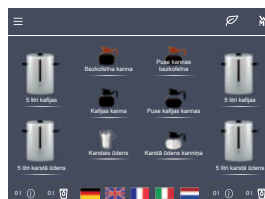


Kafijas  
priekšizvēles  
lauks



Karstā ūdens  
priekšizvēles  
lauks

PIN piekļuves kontrole  
▷ PIN tiesības  
46. lpp.



Valodas iestatīšana un priekšizvēle  
▷ Valoda  
42. lpp.

### 3.7. Maltās kafijas dozētājs

- Piepildiet traukus pēc iespējas savlaicīgāk.
- Piepildiet traukus maksimāli vienas dienas patēriņam, lai saglabātu produktu svaigumu.

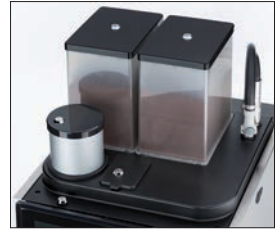
Ir pieejamas divas tvertnes līdz diviem filtrētās kafijas veidiem.

Piemēram, filtrētai kafijai un bezkofeīna filtrētai kafijai (Decaf).

Ierīces taustiņiem iespējams piesaistīt izstrādājuma tvertni.



- Svešķermeņi var sabojāt maltās kafijas dozētāju. Šāda veida bojājumus garantija nesedz.
- > Uzmanieties, lai maltās kafijas dozētājā nenonāktu svešķermeņi.



Produkta trauka piesaiste

▷ Dzērieni

▷ Maltās kafijas dozētāja izvēle  
38. lpp.

## SVARĪGI

Ņemiet vērā nodaļu "Garantija"

▷ no 77. lpp.

### 3.8. Manuālās uzpildes atvere

Manuālās uzpildes atvere atrodas kafijas automāta vāciņa vidū.

#### Manuālo uzpildes atveri izmanto

- Citiem kafijas veidiem, piem., bezkofeīna kafijai
- Kafijas testēšanai
- Atvere tīrīšanas granulām, ja automātiskais tīrīšanas granulu dozators nedarbojas.



- ! leberiet malto kafiju vai iemetiet tīrīšanas granulas tikai pēc tam, kad displejā parādās paziņojums.
- Manuālās uzpildes atverē izmantojiet tikai maltu kafiju.
- Nelietojiet ūdenī šķīstošu kafijas pulveri.
- Nelietojiet pārāk smalki samaltu kafiju.

#### SVARĪGI

Nemiet vērā nodaļu "Garantija"  
▷ no 77. lpp.

#### Maltās kafijas pagatavošana, izmantojot manuālās uzpildes atveri (opcija)

- \* Uz priekšizvēles taustiņa "Manuālās uzpildes atvere"
- \* Nospiediet vajadzīgo dzēriena taustiņu  
*Manuālās uzpildes atvere atveras automātiski.*
- \* Ar lielo mērkaroti iepildiet vēlamo maltās kafijas daudzumu (maksimāli 120 g)
- \* Aizveriet manuālās uzpildes atveri  
*Izvēlētais dzēriens tiek sagatavots.*



#### NORĀDĪJUMS

- ! Kafijas sagatavošana, izmantojot manuālās uzpildes atveri, ir piemērota tikai gatavošanai kannās.

### 3.9. Biezumu utilizācijas mehānisms (opcija)

Kafijas biezumi tiek utilizēti mitrā veidā. Tīršanas ūdens izskalo kafijas biezumus no uzliešanas trauka tieši kanalizācijā.

Atkarībā no konstrukcijas un likumdošanas prasībām nepieciešams uzstādīt biezumu atdalītāju.

Biezumu atdalītāju drīkst uzstādīt tikai servisa darbinieki.

Iestatījumus veiciet apakšizvēlnē "Sistēma".

- \* Izņemiet kafijas biezumu tvertni
- \* Iztukšojiet kafijas biezumu tvertni un ielieciet atpakaļ
- \* Apstipriniet procesu displejā



- Biezumu atdalītāja WMF 9000 F GV uztver apm. 12 kg maltās kafijas biezumu.
- Tiklīdz nepieciešams iztukšot kafijas biezumu tvertni, displejā parādās paziņojums.
- Kamēr ir izņemta kafijas biezumu tvertne, dzērienu padeve ir bloķēta.



*Biezumu atdalītāja tīršana  
▷ Manuālās tīršanas  
66. lpp.*

#### SVARĪGI

*Ņemiet vērā nodaļu "Garantija"  
▷ no 77. lpp.*

### 3.10. Kafijas automāta izslēgšana



#### ievērojiet higiēnu

- Kafijas automātā var veidoties veselībai kaitīgi mikrobi.
  - > Pirms kafijas automāta izslēgšanas veiciet ikdienas tīrīšanu.



#### UZMANĪBU

*Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drašība  
▷ no 7. lpp.*

*Tīriet kafijas automātu tā, kā  
norādīts instrukcijā.*

*Kopšana  
▷ no 59. lpp.*



#### ievērojiet instrukciju

- Neievērojot norādes, zaudējumu gadījumā ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.

#### SVARĪGI

*Nemiet vērā nodaļu "Garantija"  
▷ no 77. lpp.*

※ Pabīdiet apkalpošanas paneli uz augšu

*Aiz apkalpošanas paneļa, labajā pusē atrodas taustiņš  
iesl./izsl..*

※ Nedaudz nospiediet taustiņu iesl./izsl., līdz atskan  
signāls

*Kafijas automāts izslēdzas.*

※ Atvienojiet kontaktdakšu

※ Aizgrieziet ūdensvada galveno vārstu



*PIN piekļuves kontrole  
▷ PIN tiesības  
46. lpp.*



## 4. Programmatūra



- Iestatot dzērienus, ir spēkā tie paši drošības norādījumi, kas kafijas automāta lietošanas laikā.
- > Lietošanas laikā ievērojiet visus drošības norādījumus.

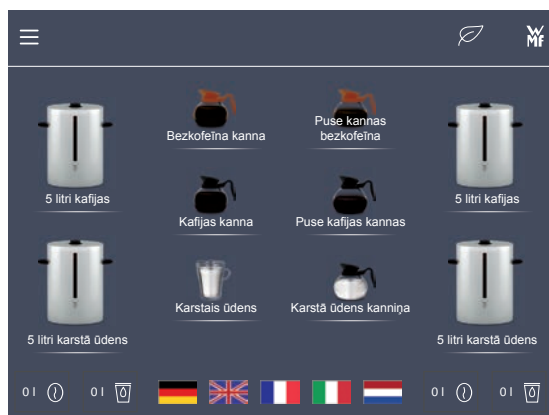
### UZMANĪBU

Vadības drošības norādījumi  
▷ 22. lpp.

### 4.1. Pārskats

#### Gatavība darbam

34. lpp.



Taustiņu izvietojums  
▷ Lietošanas opcijas  
42. lpp.

Lauki un taustiņi displejā  
ir pieejami atkarībā no  
iestatījuma un automāta  
modeļa.

#### Funkciju josla "Displejs Gatavība darbam"

34. lpp.



Kafijas priekšizvēles lauks



Eco režīms rādījums



Karstā ūdens priekšizvēles lauks

## Galvenās izvēlnes funkcijas

no 35. lpp.



Kopšana  
35. lpp.



Dzērieni  
36. lpp.



Lietošanas opcijas  
41. lpp.



Informācija  
44. lpp.



Norēķini  
45. lpp.



PIN tiesības  
46. lpp.



Taimeris  
48. lpp.



Sistēma  
51. lpp.



Valoda  
56. lpp.



Eco režīms  
56. lpp.



USB  
57. lpp.

## Izvēlnes vadības taustiņi



Galvenā izvēlne/Atpakaļ



Vērtība/lestatījuma  
apstiprināšana



PIN ievade



Vērtība/lestatījuma dzēšana



Tālāk/Starts



Pārbaudes gatavošana



Iestatījumu ielāde



Atpakaļ



Iestatījumu saglabāšana



Klaviatūras atvēršana

## Ziņojumi displejā



Notikumu un kļūdas ziņojums

## 4.2. Displejs Gatavība darbam

Darbības gatavības stāvoklī rādītais displejs ir atkarīgs no kafijas automāta opcijām un individuālajiem iestatījumiem.

### 4.2.1. Dzērienu taustiņi

Visi gatavošanai pieejamie dzērienu taustiņi ir izgaismoti.

Displejā tiek rādīti visi iestatītie dzērieni. Kreisajā un labajā pusē atrodas liela daudzuma gatavošanas izvēles, vidū gatavošana kannās vai karstā ūdens izplūde.



*Piemērs: taustiņš "Karstā ūdens kannā"*

*Taustiņu izvietojums*

*▷ Vadības opcijas*

*42. lpp.*

### 4.2.2. Funkciju josla

#### Kafijas priekšizvēles lauks

Iestatītā kafijas izplūdes daudzuma priekšizvēles lauks. Iespējams iestatīt dažādus kafijas izplūdes daudzumus. Ar izvēli tiek noteikts liela daudzuma gatavošanas sviras izplūdes daudzums.



#### Karstā ūdens priekšizvēles lauks

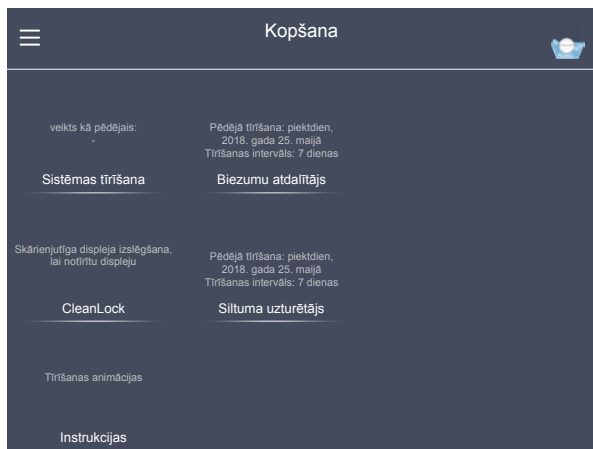
Iestatītā karstā ūdens izplūdes daudzuma priekšizvēles lauks.

Iespējams iestatīt dažādus karstā ūdens izplūdes daudzumus.

Ar izvēli tiek noteikts liela daudzuma gatavošanas sviras izplūdes daudzums.



### 4.3. Kopšana



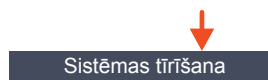
Izvēlnes vadības taustiņi  
 ▷ Pārskats  
 33. lpp.

Kopšana  
 ▷ no 59. lpp.

HACCP tīršanas koncepcija  
 ▷ no 67. lpp.

#### Sistēmas tīršana

Šeit iespējams izvēlēties, vai kafijas automāts pēc sistēmas tīršanas tiek izslēgts.  
 Izvēles aprīkojums: "Ar izslēgšanu" "Bez izslēgšanas"



Sistēmas tīršana  
 ▷ Kopšana  
 no 61. lpp.

#### CleanLock

※ Nospiediet **CleanLock**  
 Sākas 15 sekunžu atpakajskaitīšana.  
 Tagad skārienjutīgo displeju iespējams tīrīt.  
 15 sekundes pēc pēdējās pieskaršanās skārienjutīgais displejs tiek atkārtoti aktivizēts.



Apkalpošanas paneļa tīršana  
 ▷ Kopšana  
 64. lpp.

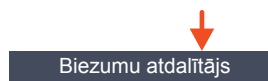
#### Instrukcijas

Animētas instrukcijas atbilstoši kafijas automāta tīršanai, kā arī WMF kannas tīršanai.



#### Biezumu atdalītājs

Reizi nedēļā veiciet biezum atdalītāja tīršanu.



Biezumu atdalītāja tīršana  
 ▷ Kopšana  
 no 66. lpp.

## Siltuma uzturētājs

Reizi nedēļā veiciet siltuma uzturētāja tīrīšanu.

Siltuma uzturētājs

Siltuma uzturētāja tīrīšana  
▷ Kopšana  
66. lpp.

## 4.4. Dzērieni

### Vispārēja informācija

#### Testa padeve

Daudziem dzērienu iestatījumiem pirms receptes saglabāšanas ir iespējams sākt pārbaudes padevi ar jaunajiem iestatījumiem.



- \* Mainiet iestatījumus kā vēlaties
  - \* Nospiediet taustiņu "Testa padeve"
- Dzēriens tiek padots atbilstoši jaunajiem iestatījumiem.*



- \* Ja dzēriens ir tāds, kādu vēlaties, nospiediet simbolu "Recepšu saglabāšana"
- Recepte tiek saglabāta.*

#### Recepšu saglabāšana

Izmainītās receptes tiek saglabātas.



#### Recepšu ielāde

Saglabātā recepte tiek šeit ielādēta vienam no dzēriena taustiņiem.

- \* Nospiediet dzēriena taustiņu
  - \* Nospiediet taustiņu "Recepšu ielāde"
- Atveras apakšizvēlne.*
- \* Atzīmējiet vēlamo recepti
  - \* Nospiediet taustiņu "Recepšu saglabāšana"
- Dzēriena taustiņam tiek piešķirta no jauna izvēlētā recepte.*



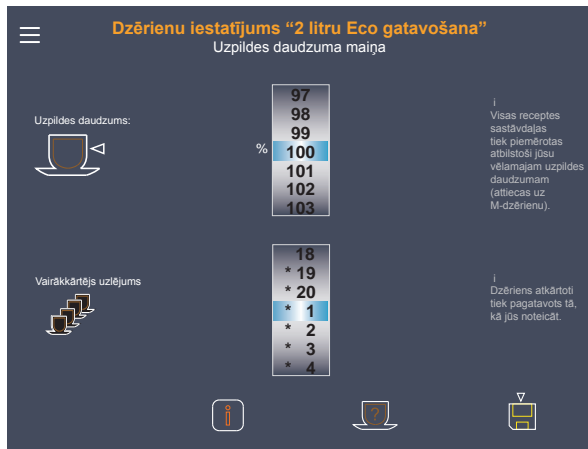
## Uzpildes daudzums un dozēšanas veids



### Uzpildes daudzums

Iestatiet vajadzīgo uzpildes daudzumu. Recepte tiek atbilstoši pielāgota.

100% atbilst līdz šim saglabātajai vērtībai.



### Dozēšanas veids

- **Start-Stop**  
Izvade tiek veikta līdz iestatītajam daudzumam. Atkārtoti nospiežot taustiņu, izvadi iespējams priekšlaicīgi apturēt.
- **Dozēts**  
Tiek padots iestatītais daudzums. Dozēšanas veids ir pieejams karstajam ūdenim.
- **Freeflow**  
Kamēr tiek spiests taustiņš, izplūst karstais ūdens.

*Dozēšanas veids var būt iestatīts karstajam ūdenim.*

## Recepšu maiņa



Izvēlnes vadības taustiņi  
 ▷ Pārskats  
 33. lpp.

**Dzērienu iestatījumi "5 litru Jet gatavošana"**  
 Receptes maiņa - Piedevas maiņa- Kafija

	g	ml	1	2
165	4700	0	1	
170	4800	1	0	
175	4900	0	1	
180	5000	1	0	
185	1000	0	1	
190	1100	1	0	
195	1200	0	1	
200	1300	1	0	

180 5000 1 0  
 180 5000 1 0  
 180 5000 1 0

Tiek parādītas izvēlētās piedevas iestatīšanas iespējas.  
 Tiek parādīti saglabātie un pašreizējie dati.



Pašreizējās vērtības



Servisa saglabātās vērtības



Rūpnīcas vērtības

### Maltās kafijas daudzums

Daudzums gramos (g)



### Ūdens daudzums

Daudzums mililitros (ml)



### Maltās kafijas dozētājs

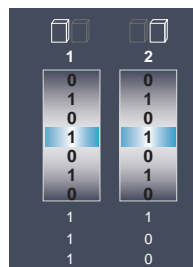
Norāde, no kura dozētāja tiek nodrošināta kafija gatavošanai.



## Maltās kafijas dozētāja izvēle

Katru dzērienu taustiņu iespējams piesaistīt dozētājam.

- 1. dozētājs vai 2. dozētājs
- Pusi (katrs 50%) 1. dozētājs vai 2. dozētājs



## Teksts + attēls



*Izvēlnes vadības taustiņi*  
▷ Pārskats  
33. lpp.

## Teksts + attēls

Šeit tie pielāgots dzēriena nosaukums un dzēriena taustiņa fotogrāfija.

Ar klaviatūras taustiņu aktivizējiet klaviatūru.

*Savu dzērienu attēlu ielāde*  
▷ USB  
57. lpp.

## Piezīme

Šeit iespējams saglabāt piezīmi dzērienam.

## Taustiņu maiņa

Šeit tiek samainītas divu dzērienu taustiņu pozīcijas.

- \* Nospiediet dzēriena taustiņu
- \* Nospiediet taustiņu "Taustiņu maiņa"
- \* Nospiediet uz dzēriena taustiņiem, kurus nepieciešamas mainīt



## 4.5. Lietošanas opcijas



### Vadības elementi

Vadībai varat gatavības displejā deaktivizēt dažas funkcijas.

Šīs funkcijas un to taustiņu neaktīvā stāvoklī netiek rādīti.



Vadības elementi

### Izvēlnes taustiņš

Izvēlnes aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  aktīvs

aktīvs Izvēlnes taustiņš reaģē nekavējoties pēc nospiešanas uz taustiņa.

neaktīva Divas reizes uzspiežot uz tukšā taustiņa, atveras galvenā izvēlne.

### Kļūdas indikācija

Kļūda tiek parādīta displeja galvenā ar dažādām krāsām.

Izvēlnes aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  aktīvs

aktīvs Kļūda tiek parādīta displejā kā teksta rādījums

### Valodu priekšizvēle

Šeit tiek iestatīts, vai valodu un karogu izvēle ir iespējama, izmantojot dzērienu iestatīšanu. Šeit ir iespējams aktivizēt "Valodu priekšizvēle".

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

### Taustiņu izvietojums

Ir saglabāti dažādi standarta taustiņu izvietojumi, un tos iespējams izvēlēties.

  
Taustiņu izvietojums

### Dzēriena atcelšana

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

  
Dzēriena atcelšana

aktīvs Dzēriena padevi iespējams pārtraukt, atkārtoti nospiežot dzēriena taustiņu.

## Logotips


### Ražotāja logotips

Izvēles aprīkojums:  aktīvs  neaktīva

Standarta vērtība:  aktīvs

aktīvs Ražotāja logotips tiek parādīts gatavības displejā augšpusē, labajā pusē.

### Klienta logotips

Izvēles aprīkojums:  aktīvs  neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

aktīvs Iestatot opciju "aktīva" un ielādējot klienta logotipu, darba gatavības režīmā klienta logotips tiek iecentrēts ekrāna augšdaļā. Pieslēdzot tirdzniecības ierīces, klienta logotips tiek parādīts kreisajā pusē. Šajā gadījumā netiek rādīti abi logotipi.

### Ielādēt klienta logotipu

Savienojiet USB zibatmiņu, kurā ir klienta logotips, ar datoru. Ielādējiet klienta logotipu.

### Klienta logotipa izmērs

Logotipa maksimālais augstums drīkst būt 80 pikseļi. Lielāki logotipi automātiski tiek samazināti līdz šim izmēram.

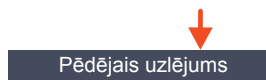
## 4.6. Informācija

Informācijas izvēlne piedāvā šādas izvēles iespējas.



### Pēdējais uzlējums

Informācija par pēdējo gatavošanu.



### Taimeris

Tiek atvērts taimera nedēļas pārskats. Šajā pārskatā parādās visi ieslēgšanas un izslēgšanas laiki.



### Serviss

Sazinieties ar WMF servisu.  
Kafijas automāta sērijas numurs.



### Kopšana

Šeit parādās pēdējās tīrīšanas un kopšanas programmas, kas darbojas, izmantojot kafijas automāta programmas.



### Ūdens filtrs un atkaļķošana

Informācija par atlikušo ūdens filtra darbības ciklu un nākošās atkaļķošanas laiku.



### Protokols

Notikumu un kļūdu protokols kafijas automāta lietošanas un tīrīšanas reižu laikā.



## 4.7. Norēķini



### Skaitītājs

Šeit parādās atsevišķo sagatavoto dzērienu skaitītājs un dzērienu summas. Protokolu varat nolasīt, izmantojot USB izeju.

Norēķini				
Skaitītājs				
1 litra Eco gatavošana	1	2	3	4
4 litru Eco gatavošana	2	2	2	2

### Standarta iestatījums

1. skaitītājs = dienu skaitītājs
2. skaitītājs = nedēļas skaitītājs
3. skaitītājs = mēneša skaitītājs
4. skaitītājs = gada skaitītājs



Skaitītāju iespējams atiestatīt.

**PADOMS**

### Pārdošanas automāti

Skatiet pārdošanas ierīču lietošanas instrukciju.

### Ārēja norēķināšanās

#### Tikai pašapkalpošanās variants

Skatiet lietošanas instrukciju "Norēķināšanās ar viesmili".

## Bezmaksas iestatījumi

### Tikai pašapkalpošanās variants

Bezmaksas iestatījums ir pieejams kopā ar brīvizvēles norēķinu mezgliem.

  
Bezmaksas iestatījumi

### Viss bezmaksas

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

### Bezmaksas dzēriens

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

### Displeja rādījums

Aktivizējot iestatījumu "Viss bez maksas", varat šeit saglabāt tekstu (piemēram, "Bez maksas"). Ievadītais teksts tiek rādīts ekrāna augšdaļā.

### Dzērienu taustiņu rādījums

Aktivizējot iestatījumu "Viss bez maksas", varat šeit saglabāt tekstu dzēriena taustiņam.

## 4.8. PIN tiesības

Katrai no šādām zonām iespējams piešķirt PIN.

- Iztīriet
- Iestatīšana
- Norēķini



PIN ir izveidoti hierarhiski.

Tas, piemēram, nozīmē: Iestatīšanas PIN vienlaicīgi piešķir visas tīrīšanas PIN tiesības, bet ne norēķinu PIN tiesības.

Nepiešķirot PIN, zona ir pieejama bez PIN. Ja kādam līmenim piešķirts PIN kods, piekļuve bez PIN nav iespējama.

### Tīrīšanas PIN

Pēc pareiza PIN ievades var piekļūt:

 Kopšana




### Iestatīšanas PIN

Pēc pareiza PIN ievades var piekļūt:

 Kopšana

 Dzērieni

 Lietošanas opcijas

 Norēķini (bez "Dzēst")

 Taimeris

 Sistēma

 Valoda

 USB



### Norēķinu PIN

Pēc pareiza PIN ievades var piekļūt:

 Kopšana

 Dzērieni


 Lietošanas opcijas

 Norēķini (ar "Dzēst")

 PIN

 Taimeris

 Sistēma

 Valoda

 USB



*Ar norēķinu PIN varat izmainīt abus pārējos PIN numurus. Aizmirstot norēķinu PIN, šo PIN var atiestatīt tikai servisa darbinieki.*

### No jauna ievadiet PIN

Piešķirot piekļuves tiesību PIN, šeit nepieciešams ievadīt PIN numuru, lai piešķirtu jaunu PIN.



## 4.9. Taimeris

### Laiks/datums

Šeit iestata pašreizējo laiku un datumu.



### Taimera stāvoklis

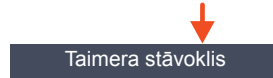
Informācija par taimera stāvokli.

Izvēles aprīkojums:    aktīvs                                    neaktīva

Standarta vērtība:     aktīvs

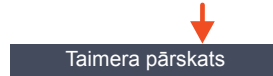
aktīvs    Taimera pārslēgšanas laiki ir aktīvi.

neaktīva Taimera pārslēgšanas laiki netiek veikti.



### Taimeru pārskats un taimera iestatīšana

Visu ieslēgšanas un izslēgšanas laiku pārskats.



## Taimera dzēšana

Ar dzēšanas simbolu iespējams izdzēst iepriekš atzīmēto slēgšanas laiku.



## Papildu informācija par pašreizējo dienu

Pārslēgšana no dienas pārskata uz nedēļas pārskatu un otrādi. Dienas pārskatā ir redzami šodienas dati.



## Taimera pārslēgšanas laiku iestatīšana

- Atlasiet atsevišķu dienu vai dienas
- Iestatiet ieslēgšanas laiku un izslēgšanas laiku



Laiki tiek iestatīti visām atlasītajām dienām. Pēc apstiprinājuma tiek attēlots nedēļas pārskats ar iestatītajiem pārslēgšanas laikiem. Šī nedēļas pārskata atsevišķos laikus iespējams brīvi mainīt.

## Sistēmas tīrīšana ar taimera vadību

- Atlasiet atsevišķu dienu vai dienas
- Palaides laika iestatīšana

Ar taimeri ieslēgtās sistēmas tīrīšanas laikā liela daudzuma gatavošanas svirai jāatrodas kafijas automāta.

## Taustiņu izvietojuma stāvoklis

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

aktīvs Izmantojot taimeris, iespējams automātiski piesaistīt taustiņu izvietojumu.

↓  
Taustiņu izvietojuma stāvoklis

## Taustiņu izvietojuma pārskats

Šeit tiek rādīts visu taimera pārslēgšanas laiku pārskata taustiņu izvietojumam.

Iestatījumus iespējams izmantot tieši pārskatā.

*Pārskata attēls un simbolu skaidrojumi*

▷ *Taimeru pārskats, 48. lpp.*

↓  
Taustiņu izvietojuma pārskats

## Eco režīms pārskats

Šeit tiek rādīts visu taimera pārslēgšanas laiku pārskata Eco režīma stāvoklim.

Iestatījumus iespējams izmantot tieši pārskatā.

*Pārskata attēls un simbolu skaidrojumi*

▷ *Taimeru pārskats, 48. lpp.*

↓  
Eco režīms pārskats

## Eco režīms stāvoklis

Informācija par Eco režīma stāvokli.

Izvēles aprīkojums: aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

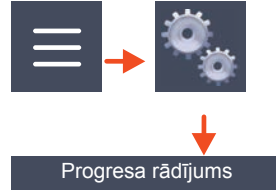
↓  
Eco režīms stāvoklis

## 4.10. Sistēma

### Progresā rādījums

Izvēles aprīkojums: Līnija, Aplis, Izslēgts

Standarta vērtība: Līnija



### Displejs un apgaismojums

#### Apgaismojums

Šeit tiek iestatīta vēlamā apgaismojuma krāsa. Vēlamā krāsa tiek iestatīta, izmantojot trīsstūri krāsu aplī. Papildus tam krāsu varat noteikt un iestatīt, izmantojot RGB vērtības.

Papildus tam ir šādas opcijas:

- Lēna krāsu maiņa
- Normāla krāsu maiņa
- Ātra krāsu maiņa
- Izslēgts

*Pašreizējais iestatījums tiek parādīts uzreiz.*



#### Apgaismojums darba gatavības režīmā

- Lapu darbības krāsa

#### Notikumu rādījums (ziņojums)

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

aktīvs Ziņojuma laikā esošais apgaismojums ir iestatāms.

*Piemēram, ziņojums "Maltā kafija tukša".*

#### Ziņojumu apgaismojums (notikums)

- Lapu notikumu krāsa

## Displeja gaišums

Šeit tiek iestatīts displeja gaišums.

### Gaišuma automātiska samazināšana

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  aktīvs

aktīvs Ja "Gaišuma samazināšana" ir iestatīta režīmā "aktivizēts", displeja gaišums 5 minūtes pēc pēdējās dzēriena padeves tiek automātiski samazināts.

Samazinoties displeja gaišumam, pirmo reizi nospiežot displeju, atkārtoti ieslēdzas izvēlētais gaišums. Otrā reizi nospiežot kādu dzēriena taustiņu, tiek padots atbilstošais dzēriens.

### Skārienjutības kalibrēšana

Veiciet skārienjutīgā displeja jaunu kalibrēšanu.

## Displeja fons

Šeit iespējams iestatīt skārienekrāna krāsu dizainu.

- Krāsa **galvenajai lapai**
- **Papildu lapu** krāsa

### Dzērieni: Fonts + krāsa

Šeit tiek iestatīts, vai ir atļauta fonta izmēra un fontu krāsa maiņa.

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

## Ūdens filtrs

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  neaktīva

aktīvs Ūdens filtrs ir pieejams. Tiek pieprasīts darbības cikls un ūdens cietība.



Ūdens filtrs

### Norādījums

*Pie ūdens cietības 0 līdz 9 °dKH ūdens filtrs nav nepieciešams.*

*Kafijas automātiem ar ūdensvada pieslēgumu mēs iesakām izmantot AquaBasic 2XL ūdens filtru.*

## Filtra darbības cikls

Šeit tiek ievadīts filtra darbības cikls litros.

## Izmērītā karbonāta cietība

Šeit tiek ievadīta izmērītā ūdens cietība (°dKH).

※ Noskaidrojiet, kāds ir dzeramā ūdens cietības līmenis, pie sava komunālo pakalpojumu sniedzēja vai, izmantojot komplektā iekļauto WMF bikarbonātu cietības testu (ar instrukciju)

*Bikarbonātu cietības tests tiek piegādāts ar piederumiem.*



Lietojot kafijas automātu ar nepareizi iestatītu ūdens cietību, tas var radīt būtiski apkaļķošanas un līdz ar to noplūdes no vārstiem.

Par šādi radītiem bojājumiem mēs neuzņemamies nekādu atbildību.

**NORĀDĪJUMS**

## Izmērītā kopējā cietība

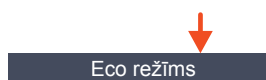
Šeit tiek ievadīta kopējā izmērītā ūdens cietība.

## Eco režīms

Te var aktivizēt Eco režīmu.

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  aktīva  neaktīva



▷ Eco režīms  
56. lpp.

## Izslēgšana

Opcijas: nekad, 30 min/60 min/90 min/120 min/  
150 min/180 min

Standarta vērtība: nekad

## Temperatūra

Iestatītās ūdens boilerā temperatūras norāde.

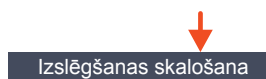


## Izslēgšanas skalošana

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva

Standarta vērtība:  aktīvs  neaktīva

aktīvs Izslēdzot kafijas automātu, tiek veikta izslēgšanas skalošana.



## Dozētājs

Šeit varat ievadīt maltās kafijas dozatora (1. vai 2.)  
tekstu, piem., izmantotās maltās kafijas nosaukumu,  
kā arī saglabāt attēlu.



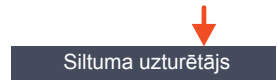
## Siltuma uzturētājs

### Pēcgatavošanas automātika

Iestatījums, vai siltuma uzturētājs tiek izmantots ar vai bez pēcgatavošanas automātikas.

Kreisās un labās puses siltuma uzturētāja iestatījumi tiek veikti atsevišķi.

- Izvēles aprīkojums:
- Četrstūrains WMF siltuma uzturētājs ar pēcgatavošanas automātikas
  - Apaļš WMF siltuma uzturētājs ar pēcgatavošanas automātikas
  - Cita ražotāja siltuma uzturētājs bez pēcgatavošanas automātikas



Kreisās puses siltuma uzturētājs



Labās puses siltuma uzturētājs

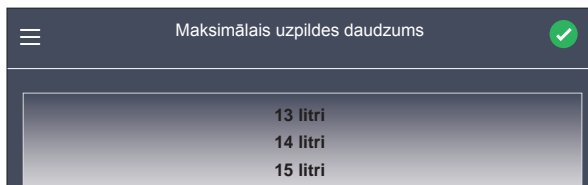
### Tvertnes tilpums

Šeit tiek iestatīts tvertnes tilpums.

Izvēles aprīkojums: No 5 līdz 40 litriem

Kreisās un labās puses siltuma uzturētāja iestatījumi tiek veikti atsevišķi.

### Maksimālais uzpildes daudzums




- ! Papildu sagatavošanas laikā dzērienu padeve ir bloķēta papildu liela daudzuma gatavošanai. Ja nekavējoties nepieciešams ieslēgt liela daudzuma gatavošana citā siltuma uzturētājā, vispirms apturiet pašreizējo gatavošanu.

**NORĀDĪJUMS**

## Uzsildīšanas skalošana

Izvēles aprīkojums: • aktīvs • neaktīva


Standarta vērtība:  aktīvs

aktīvs Pēc iestatītā pauzes laika pēc pēdējās dzērienu padeves tiek veikta uzsildīšanas skalošana.  
Pauzes laiki: Izslēgts, 15, 30, 45 vai 60 min.


## Biezumu atdalītājs

- Iestatījums, vai tiek izmantots biežumu atdalītājs
- Biezumu atdalītāja tilpums
- Skalošanas cikls
- Uzliešanas pauze

▷ *Biezumu utilizācija*  
29. lpp.

## 4.11. Valoda

Šeit iestata displeja vadības valodu.  
Pieejamās valodas tiek attēlotas angļu valodā.



## 4.12. Eco režīms


Ja Eco režīms ir iestatīts režīmā "aktivizēts", boilerā temperatūra pēc pēdējās dzērienu padeves tiek samazināta par 10 °C.  
Dzērienu taustiņi paliek izgaismoti.  
Kafijas dzērienu sagatavošanu iespējams sākt nekavējoties.



▷ *Eco režīms*  
54. lpp.

### Eco režīms

Izvēles aprīkojums: • Ieslēgts • Izslēgts • Taimeris

Standarta vērtība:  Izslēgts

Te var aktivizēt Eco režīmu.



### Eco režīms rādījums

Displeja "Gatavība darbam" galvenā tiek parādīts Eco režīma simbols.  
Ir divi stāvokļi.



### Eco režīms "active"

Kafijas automāts šobrīd ir nolaišanas posmā.



### Eco režīms "ready"

Eco režīma vadību nodrošina gaidīšanas laiks un tas tiek aktivizēts 10 minūtes pēc pēdējās dzēriena izsniegšanas.



### Tūlītēja palāide

Ar iestatījumu Eco režīms "aktivizēts" Eco režīma simbols tiek rādīts displejā "Gatavība darbam".



Nospiežot simbolu, Eco režīms tiek nekavējoties ieslēgts.  
Simbols nomainās uz "active".

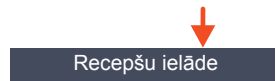
## 4.13. USB

Izmantojot USB pieslēgumu, iespējama datu apmaiņa.  
USB pieslēgums atrodas augšpusē, kreisajā pusē apkalpošanas paneļa aizmugurējā daļā aiz vāka.



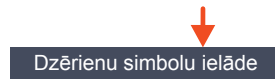
### Recepšu ielāde

Šeit tiek ielādētas saglabātās receptes.



### Dzērienu simbolu ielāde

Ielādēt attēlus vai dzērienu simbolus no USB spraudņa



## Recepšu saglabāšana

Eksportējiet receptes no kafijas automāta USB spraudnī.

Recepšu saglabāšana

## Skaitītāju eksportēšana

Eksportējiet skaitītāju stāvokļus USB spraudnī.

Skaitītāju eksportēšana

## HACCP eksports

Veiktās tīrīšanas ir protokolētas un šeit tās tiek eksportētas kā pierādījums HACCP.

HACCP eksports

## Datu dublēšana

Šeit tiek saglabāti iestatītie dati, piemēram, automāta dati, dzērienu dati u.t.t.

Datu dublēšana

## Datu ielāde

Šeit tiek ielādēti saglabātie dati, piemēram, automāta dati, dzērienu dati u.t.t. (iespējams aizsargāt ar PIN).

Datu ielāde

## Valodas ielāde

Ja pieejama, šeit no USB zibatmiņas kafijas automātā tiek ielādētā papildu valoda.

Valodas ielāde

## Aparātprogrammatūras atjauninājums

Tikai servisam.

Aparātprogrammatūras atjauninājums

## 5. Kopšana

### 5.1. Kopšanas drošības norādījumi

Priekšnoteikums tam, lai kafijas automāts darbotos bez traucējumiem un lai nodrošinātu optimālu kafijas kvalitāti, ir regulāra tīrīšana.



#### Apdraudējums veselībai/higiēna

- > Ievērojiet higiēnas norādījumus.
- > Ievērojiet HACCP koncepciju.



#### Apdraudējums veselībai/higiēna

- Kafijas automātā, kas netiek lietots, var veidoties mikrobi.
- > Pirms un pēc vairāku dienu ilgiem darba pārtraukumiem, veiciet visa veida tīrīšanu.



#### Apdraudējums veselībai/higiēna

- Visi tīrīšanas līdzekļi ir perfekti salāgoti ar tīrīšanas programmām.
- > Izmantojiet tikai WMF tīrīšanas un atkaļķošanas līdzekli.



#### Kaitējums veselībai/ķīmisko apdegumu un applaucēšanās risks



- Tīrīšanas laikā no izvadiem plūst karsts tīrīšanas šķidrums un karsts ūdens.
- Karstie šķidrums var kairināt ādu un karstuma ietekmē iespējams applaucēšanās risks.
- > Nekādā gadījumā nelieciet rokas zem izvadiem tīrīšanas laikā.
- > Nodrošiniet, lai neviens neiedzertu tīrīšanas šķidrumu.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.

## 5.2. Tīrīšanas intervālu pārskats

Kopšana				
Ikdienas	Iknedēļas	Regulāra	Paziņojuma	Opcija
x			x	Sistēmas tīrīšana
x				Karstā ūdens izplūdes atveres tīrīšana
		x	x	Pilienu savācējkausa tīrīšana
		x		Korpusa tīrīšana
		x		Apkalpošanas paneļa tīrīšana
		x		Maltās kafijas dozatora tīrīšana
x			x	Biezumu atdalītāja tīrīšana
x			x	Siltuma uzturētāja tīrīšana



▷ 61. lpp.

▷ 62. lpp.

▷ 63. lpp.

▷ 63. lpp.

▷ 64. lpp.

▷ 65. lpp.

▷ 66. lpp.

▷ 66. lpp.

Ikdienas = vismaz reizi dienā un pēc vajadzības

Iknedēļas = tīrīšana reizi nedēļā

Regulāra = regulāri un pēc vajadzības

Paziņojuma = pēc paziņojuma displejā

Opcija = opcija (atkarībā no aprīkojuma)

### 5.3. Ikdienas tīrīšana



#### Kaitējums veselībai/ķīmisko apdegumu un applaucēšanās risks



- Ja kannas izplūde nav pielocīta, iespējama nekontrolēta karsta ūdens un tīrīšanas šķidruma izplūde.
- > Visām tīrīšanās programmām kannas izplūdei jābūt pielocītai.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.

#### 5.3.1. Sistēmas tīrīšana

Tīrīšanas programma displejā soli pa solim veic automāta tīrīšanu.



- Tīrīšanas programmas laikā liela daudzuma gatavošanas svirai jāatrodas uz kafijas automāta - īpaši sistēmas tīrīšanai ar taimera vadību.
- Ja tīrīšanas granulu dozators ir bloķēts, ievietojiet tīrīšanas granulas (85 lodītes vai 33 g), izmantojot manuālās uzpildes atveri.
- Ja nav tīrīšanas granulu, automāts pēc 3. ziņojuma bloķē sistēmas tīrīšanu.

#### SVARĪGI

Nodaļa "Taimeris"  
▷ sākot no 48. lpp.

### 5.3.2. Karstā ūdens izplūdes atveres tīrīšana

Karstā ūdens izplūdes rūpīga tīrīšana. Precīzais manuālais tīrīšanas process ir aprakstīts Tīrīšanas instrukcijā.

- \* Noņemiet karstā ūdens izvadu un noskrūvējiet aeratoru
- \* Apm. 30 min. ievietojiet tīrīšanas šķīdumā
- \* Noskalojiet ar tīru ūdeni



#### Applaucēšanās risks

- Nejauši ieslēdzot kādu dzērienu, iespējams gūt traumu.
  - > Vispirms izslēdziet kafijas automātu.
- 



#### UZMANĪBU

*Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.*

## 5.4. Manuālās tīrīšanas

WMF kopšanas programmas  
pasūtījuma numurs  
▷ Piederumi un rezerves daļas  
83. lpp.

### 5.4.1. Pilienu savācējkausa tīrīšana



#### Applaucēšanās risks



- Pilienu savācējkausu var būt karstais šķidrums.
- > Pārvietojot pilienu savācējkausus, rīkojieties piesardzīgi.
- > Ievietojiet to atpakaļ uzmanīgi, lai nenotiktu nejauša uguns noplūde.



#### UZMANĪBU

Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.

Pilienu savācējkausu nepieciešams regulāri tīrīt. Lai nodrošinātu ekspluatāciju bez traucējumiem, izplūdē nedrīkst būt netīrumi un kafijas atlikumi.

- \* Uzmanīgi izņemiet un notīriet pilienu sietu
- \* Notīriet pilienu savācējkausu ar mitru lupatiņu
- \* Atkārtoti ievietojiet pilienu sietu



### 5.4.2. Korpusa tīrīšana



- Pastāv risks, ka tīrīšanas laikā rodas skrambas vai skrāpējumi.
- > Netīriet ar abrazīvu pulveri vai tamlīdzīgiem līdzekļiem.
- > Neizmantojiet kodīgus tīrītājus.
- > Tīrīšanai izmantojiet mīksta lupatiņas.
- > Mēs iesakām izmantot mitru mikrošķiedru drānu.

#### SVARĪGI

Ņemiet vērā nodaļu "Garantija"  
▷ no 77. lpp.

Lai notīrītu metāla apšuvuma detaļas (matētas virsmas), iesakām izmantot WMF Purargan®.

### 5.4.3. Vadības paneļa tīrīšana (CleanLock)

※ Nospiediet **CleanLock**

Sākas 15 sekunžu atpakaļskaitīšana.

Tagad skārienjutīgo displeju iespējams tīrīt.

15 sekundes pēc pēdējās pieskaršanās skārienjutīgais displejs tiek atkārtoti aktivizēts.



#### Applaucēšanās risks

- Nejauši ieslēdzot kādu dzērienu, iespējams gūt traumu.
  - > Vienmēr pirms tīrīšanas ar "CleanLock" nobloķējiet skārienjutīgo displeju.



#### UZMANĪBU

*Ievērojiet norādījumus nodaļā  
Drošība  
▷ no 7. lpp.*



- Pastāv risks, ka tīrīšanas laikā rodas skrambas vai skrāpējumi.
  - > Notīriet displeju ar mitru lupatiņu. Neizmantojiet tīrītājus.
  - > Tīrīšanai izmantojiet mīkstas lupatiņas.
  - > Mēs iesakām izmantot mitru mikrošķiedru drānu.

#### SVARĪGI

*Nemiet vērā nodaļu "Garantija"  
▷ no 77. lpp.*

#### 5.4.4. Maltās kafijas dozatora tīrīšana



#### Saspiešanas risks/ savainošanās risks



- Kafijas automātā ir kustīgās daļas, kas var radīt pirkstu vai roku traumas.
- > Pirms roku ievietošanas uzliešanas trauka atvērumā vienmēr izslēdziet kafijas automātu un izņemiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.



**UZMANĪBU**



- > Maltās kafijas dozatorus atļauts mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā maks. 70 °C temperatūrā.

**SVARĪGI**

Maltās kafijas dozatorus varat tīrīt pēc nepieciešamības un regulāri. Ieteikums: ik pēc 3 mēnešiem vai atkarībā no netīrumu daudzuma.

- \* Kafijas automāta izslēgšana
- \* Atvienojiet kontaktdakšu
- \* Pabīdīet tapas zem manuālās uzpildes atveres vāka uz aizmuguri

*Tiek atbrīvoti maltās kafijas dozatoru fiksatori.*

- \* Izņemiet maltās kafijas dozatorus virzienā uz augšu
- \* Pilnībā iztukšojiet maltās kafijas dozatorus un rūpīgi izslaukiet ar mitru lupatiņu
- \* Ļaujiet maltās kafijas dozatoriem pilnībā nožūt
- \* Atkārtoti piepildiet maltās kafijas dozatorus un uzstādiet
- \* Pabīdīet tapas zem manuālās uzpildes atveres vāka uz priekšu

*Tiek noslēgti maltās kafijas dozatoru fiksatori.*



*Pārbīdīet tapu, lai nofiksētu un atbloķētu maltās kafijas trauku.*



### 5.4.5. Biezumu atdalītāja tīrīšana

Veiciet biezumu atdalītāja tīrīšanu reizi nedēļā.  
Tīrīšanas programma displejā soli pa solim veic tīrīšanu.

- \* Izņemiet un iztukšojiet kafijas biezumu tvertni
- \* Noskrūvējiet sietu un noskalojiet ar tīru ūdeni
- \* Izņemiet ūdens novadītāja ieliktni un noskalojiet ar tīru ūdeni
- \* Ievietojiet ūdens novadītāja ieliktni
- \* Ievietojiet kafijas biezumu tvertni un pieskrūvējiet
- \* Ievietojiet kafijas biezumu tvertni



Ūdens novadītāja ieliktnis

### 5.4.6. Siltuma uzturētāja tīrīšana

Reizi nedēļā veiciet WMF siltuma uzturētāja tīrīšanu.

- \* Uzstādiet pieslēguma kabeli (barošanas pārtraukums)
- \* Iepildiet tvertnē apm. 2 litru ūdens.  
Lietojiet 1 litram ūdens apm. 15 g tīrīšanas pulvera.
- \* Notīriet nosēdumus ar izliekto tīrīšanas suku
- \* Iztukšojiet tvertni virs izplūdes krāna
- \* Divas reizes izskalojiet ar tīru ūdeni
- \* Iztīriet tvertnes izplūdes atvērumu ar tīrīšanas suku
- \* Noskrūvējiet izplūdes krāna ieliktni
- \* Iztīriet cauruļvadu ar tīrīšanas suku šaurā pusī
- \* Iztīriet ūdens līmeņa vertikālo stiklu ar samitrinātu cauruļu tīrīšanas suku

*Izmantojiet tikai mitro suku, lai izvairītos no bojājumiem.*



Piederumi un rezerves daļas  
▷ 83. lpp.

Tīrīšanas pulveris  
Pasūt. Nr. 33 0680 9000

Siltuma uzturētāja lietošanas  
instrukcija  
▷ Tīrīšana

Tīrīšanas birste  
Pasūt. Nr. 33 1521 9000

## 6. HACCP tīrīšanas koncepcija

Jūsu likumīgais pienākums ir rūpēties, lai Jūsu viesiem, nobaudot Jūsu pasniegtos pārtikas produktus, netiktu nodarīts kaitējums viņu veselībai.

Apdraudējuma identifikācijai un novērtēšanai ir attīstīta HACCP koncepcija (Hazard Analysis Critical Control Points). Jūsu uzņēmumā ieteicams veikt riska analīzi. Tās mērķis ir atpazīt un novērst pārtikas produktu higiēnas riska faktorus. Šim nolūkam jānosaka un jāīsteno pārraudzības un – vajadzības gadījumā arī – pārbaudes metodes.



Ievērojot pareizu instalāciju, tehnisko apkopi, kopšanu un tīrīšanu, WMF kafijas automāti atbilst augstāk minētajām prasībām. Ja kafijas automāta kopšanu un tīrīšanu neveic pareizi, dzērienu padeve var kļūt par riska faktoru attiecībā uz pārtikas produktu higiēnu. Ievērojiet lietošanas instrukcijā, tīrīšanas instrukcijā un tīrīšanas koncepcijā dotos tīrīšanas intervālus.

*"Noteikumi par pārtikas produktu higiēnu 05.08.1997"*

*Izmantojiet mūsu HACCP tīrīšanas koncepciju regulārās tīrīšanas kontrolei.*

*HACCP eksports  
▷ 58. lpp.*



Ar informācijas parādīšanas taustiņu  iespējams atvērt pēdējo tīrīšanu protokolus. Izmantojot USB taustiņu , varat eksportēt HACCP protokolu.

**PADOMS**

Mēnesis \_\_\_\_\_ Gads \_\_\_\_\_

### HACCP tīrīšanas koncepcija

**Tīrīšanas posmi:**

1. Sistēmas tīrīšanas veikšana
  - ▷ Lietošanas instrukcija (nodala "Kopšana")
2. Kombinētās izplūdes atveres tīrīšana
  - ▷ Lietošanas instrukcija (nodala "Kopšana")
3. Produktu trauku regulāra tīrīšana
  - ▷ Lietošanas instrukcija (nodala "Kopšana")
4. Siltuma uzturētāja regulāra tīrīšana
  - ▷ Lietošanas instrukcija (nodala "Kopšana")

Datums	Tīrīšanas posmi				Paraksts
	1	2	3	4	
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					
31.					

Datums	Tīrīšanas posmi				Paraksts
	1	2	3	4	
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

## 7. Apkope un atkaļķošana

Lūdzu, ievērojiet, ka šis ir profesionāls kafijas automāts komerciāliem nolūkiem, kuram nepieciešama regulāra tehniskā apkope un atkaļķošana.

Tehniskās apkopes laiks atkarīgs no automāta noslogojuma, un par to tiek paziņots ar displeja indikāciju. Apkopi veicot WMF servisam, vienlaikus tiek veikta ūdens uzliešanas sistēmas atkaļķošana.

Kafijas automātu pēc paziņojuma var turpināt izmantot, taču tuvākajā laikā jāveic apkope vai jāuztic apkopes darbu veikšana, lai nodrošinātu darbības drošību un novērstu zaudējumus.

### 7.1. Apkope

Apkopi, kas jāveic pēc paziņojuma displejā, drīkst veikt tikai apmācīts personāls vai WMF serviss, jo jāveic drošības pārbaudes.

*Paziņojumi Servisa veikta apkope  
▷ Paziņojumi un norādījumi  
70. lpp.*

### 7.2. WMF serviss

Ja nav zināma jums tuvākā remontdarbnīca, WMF serviss sasniedzams ar centrālā biroja palīdzību.

WMF Group GmbH  
Eberhardstraße 35  
D-73312 Geislingen (Steige)

#### **Svarīgi!**

*Citu apkopes un remontdarbu  
gadījumā griezieties Jūsu atbildīgajā  
WMF servisā. Tālruna numuru  
atrodīsiet kafijas automātam  
piestiprinātajā adreses uzlīmē un  
pavadzīmē.*


## 8. Paziņojumi un norādījumi

### 8.1. Lietošanas paziņojumi

#### Maltās kafijas uzpilde

- \* Uzpildiet maltās kafijas trauku (atkarībā no indikācijas)
- \* Pārbaudiet:
  - Vai maltās kafijas tvertnes fiksators ir atvērts?

▷ *Kopšana*

- Maltā kafija neslīd.
- \* Apmaisiet ar lielu karoti un apstipriniet ar 

#### Atvērt noslēdzošo vārstu

- \* Atveriet noslēdzošo ūdens vārstu un apstipriniet

#### Biezumu atdalītāja iztukšošana

- \* Iztukšojiet biezinātāja atdalītāju

#### Nav biezinātāja biezinātāja tvertnes.

- \* Pareizi ievietojiet kafijas biezinātāju

#### Mainīt kaļķa filtru

- \* Izsauciet WMF servisu

*Ievērojiet ūdens filtra lietošanas instrukciju!*

#### Lasiet par kļūdu lietošanas instrukcijā

Kļūdas numura rādījums

▷ *Kļūdu ziņojumi un traucējumi*

#### Izsauciet WMF servisu

Kļūdas numura rādījums

▷ *Kļūdu ziņojumi un traucējumi*

#### Servisa paziņojums

Servisa apkope pēc paziņojuma displejā.

- \* Izsauciet WMF servisu

*Servisa ziņojumi ir norādes. Vismaz ir iespējama kafijas automāta turpmāka darbība.*

## 8.2. Kļūdu ziņojumi un traucējumi

Standarta rīcība, parādoties kļūdas paziņojumam vai traucējumam.

- \* Izslēdziet kafijas automātu un pēc dažām sekundēm atkal ieslēdziet
- \* Atkārtojiet darbību, kas izraisījusi traucējumu


Daudzos gadījumos pēc tam traucējums ir novērsts un Jūs varat turpināt darbu.

Ja tas traucējumu nenovērš: meklējiet zemāk kļūdu sarakstā norādīto kļūdas tekstu vai kļūdas numuru un sekojiet norādījumiem.

Ja arī tas nenovērš kļūdu vai attēlotā kļūda nav sarakstā, lūdzu, izsauciet WMF servisu.

Daži paziņojumi izraisa atsevišķu funkciju bloķēšanu. To atpazīsiet pēc tā, ka izdziest dzērienu taustiņu apgaismojums. Dzērienus, kuru taustiņi ir izgaismoti, arvien vēl var pagatavot.

Jūsu WMF 9000 F GV ir aprīkots ar diagnostikas programmu. Radušās kļūdas tiek parādītas displejā. Minētos kļūdas paziņojumus var izraisīt arī elektrotīkla traucējums.

Ja tiek rādīta aktuālā kļūda vai norādījums lietotājam, parādās taustiņš .

- \* Nospiediet 

*Tiek parādīts kļūdas ziņojums un kļūdas numurs.*



iesl./izsl. taustiņš reaģē pēc apm. 1 sekundes un kafijas automāts izslēdzas.

Lai novērstu kļūdas, piemēram, programmatūras "uzkāšanos", ilgāku laiku turot nospiestu iesl./izsl. taustiņu, varat izslēgt vadības ierīci.

Noslēgumā atkārtoti ieslēdziet kafijas automātu.

## NORĀDĪJUMS

Kļūdas numurs	Kļūdas apzīmējums	Norādījums
9039	Boileris: pārsniegta temperatūra	* Izslēdziet kafijas automātu, ļaujiet tam atdzist un atkal ieslēdziet * Ja kļūme nav novērsta, izsauciet WMF servisu
9041	Boileris: apsildes laika kļūda	* Izslēdziet un ieslēdziet kafijas automātu * Ja kļūme nav novērsta, izsauciet WMF servisu
9055	Piespiedu tīrīšana	* Automātu nepieciešams tīrīt ▷ <i>Kopšana</i> ▷ <i>Sistēmas tīrīšana, 61. lpp.</i> * Ja kļūme nav novērsta, izsauciet WMF servisu
9063 9064	Maltās kafijas tvertne pa kreisi/pa labi tukša	* Iepildiet maltās kafijas tvertnē malto kafiju
9069	Biezumu atdalītāja biezumu tvertne ir pilna	* Nepieciešams iztukšot biezumu tvertni
9076	Nav ūdens spiediena.	* Atveriet noslēdzošo vārstu * Nodrošiniet stabilu ūdens spiedienu
9133	Tīrīšanas granulu dozators ir tukšs	* Iepildiet tīrīšanas granulu dozatorā tīrīšanas granulas

## 9. Drošība un garantija

### 9.1. Kafijas automātam pastāvošais risks



#### levērojiet instrukciju

Neievērojot norādes, zaudējumu gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par garantiju. Ievērojiet izmantošanas un instalācijas noteikumus.

#### Uztādīšanas vieta

- Uztādīšanas vietai jābūt sausai un aizsargātai pret ūdens šļakatām.
- No kafijas automāta vienmēr var izplūst nedaudz kondensāta vai ūdens.
  - > Nelietojiet kafijas automātu ārpus telpām.
  - > Uztādiet kafijas automātu tā, lai tas būtu aizsargāts pret ūdens šļakatām.
  - > Novietojiet kafijas automātu uz ūdens-izturīgas un siltumnoturīgas pamatnes, lai aizsargātu uztādīšanas virsmu pret bojājumiem.

#### SVARĪGI

*Nemiet vērā nodaļu "Garantija"*  
▷ no 77. lpp.

*Izmantošanas un instalācijas noteikumi*  
▷ no 17. lpp.

Lai novērstu tehniskas problēmas un kafijas automāta bojājumus, lūdzu, ievērojiet šādus norādījumus:

- Ja dzeramā ūdens cietība pārsniedz 9 °dKH, jāmontē WMF ūdens filtrs, citādi var rasties kafijas automāta bojājumi apkaļķošanās rezultātā.
- Apdrošināšanas tiesisko apsvērumu dēļ vienmēr sekojiet, lai pēc darba beigām būtu izslēgts galvenais elektrības slēdzis vai atvienota kontaktdakša. Automātiem ar pieslēgumu ūdensvadam ūdensvada galvenajam krānam jābūt aizvērtam.
- Mēs iesakām veikt pasākumus zaudējumu novēršanai, piem.:
  - atbilstošas ūdens kontrolierīces iebūve ūdensvadā
  - instalēt dūmu detektorus
- Pēc darbības pārtraukuma (vairākas dienas/nedēļas) pirms ekspluatācijas atsākšanas iesakām vismaz divas reizes izpildīt tīrīšanas programmu.

*Sistēmas tīrīšana*  
▷ *Tīrīšanas programma*  
61. lpp.

## 9.2. Direktīvas

Ražotājs: WMF Group GmbH, 73312 Geislingen (Germany)

Ierīce atbilst visām šeit uzskaitīto direktīvu piemērojamām prasībām: Direktīva par mašīnām (MD) 2006/42/EK, EMS direktīva 2014/30/ES un RoHS 2011/65/ES.

Iepriekš minētais ražotājs paziņo, ka šī ierīce atbilst visiem minēto direktīvu spēkā esošajiem noteikumiem. Ja ierīcei tiek veiktas ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu derīgumu. Tehniskās dokumentācijas salikums: WMF Group GmbH Atbilstības deklarācijas oriģināls ir iekļauts ierīces komplektācijā. Ierīcei ir CE marķējums.

Ierīce atbilst pārtikas produktu, pirmās nepieciešamības preču un barības likumdošanai (LFGB), Pirmās nepieciešamības preču direktīvai (BedGgstV), Direktīvai (ES) Nr. 10/2011, kā arī Direktīvai (EK) Nr. 1935/2004 tobrīd aktuālajā redakcijā.

Izmantojot paredzētajam pielietojumam ierīce nerada veselības riskus vai citus neatvairāmus riskus.

Izmantotie materiāli atbilst Pirmās nepieciešamības preču direktīvai, kā arī Direktīvai (ES) Nr. 10/2011. Valstīs, kas neietilpst ES, spēkā ir attiecīgie vietējie noteikumi.

Ierīce ir pakļauta Direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām (WEEE 2012/19/ES) un to nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

Mēs nodrošinām un garantējam izsekojamību saskaņā ar Direktīvu (EK) Nr. 1935/2004, kā arī ražošanu atbilstoši labajai praksei saskaņā ar Direktīvu (EK) Nr. 2023/2006.



*Jautājumos par utilizāciju vērsieties savā WMF servisā.*

*Uzraksts  
▷ 69. lpp.*

### 9.3. Lietotāja pienākumi

Šādu iekārtu lietotājam jānodrošina regulāra tehniskā apkope, ko veic WMF servisa tehniķis, to pilnvarotas vai autorizētas personas, un drošības iekārtu pārbaude.

Pieeja servisa zonai ir atļauta tikai tām personām, kurām ir zināšanas un praktiska pieredze darbā ar ierīci, it īpaši tas attiecas uz drošību un higiēnu.

Īpašniekam kafijas automāts jāuzstāda tā, lai netiktu traucēta tā kopšana un apkope.

Lietojot liela apjoma ēdināšanas vajadzībām, kafijas automāts jāuzrauga personālam, kas ir instruēts par automāta lietošanu. Apmācītam personālam ir jānodrošina kopšanas pasākumu ievērošana, kā arī jābūt pieejamam, ja lietotājiem rodas jautājumi par tā izmantošanu.

Īpašniekam jā rūpējas par to, lai elektriskās iekārtas un ražošanas līdzekļi būtu atbilstošā stāvoklī (piem., atbilstoši DGUV 3. noteikums). Lai nodrošinātu Jūsu kafijas automāta darba drošību, cita starpā ir nepieciešama drošības vārstu un akumulatoru regulāra pārbaude.

Šos pasākumus tehniskās apkopes ietvaros veic WMF serviss vai WMF autorizēts servisa personāls.

Iekārtas tīrīšanu drīkst veikt tikai ar WMF paredzētajiem speciālajiem WMF tīrīšanas līdzekļiem, kas paredzēti automātam (tīrīšanas granulas).

Iekārtas atkaļķošanu drīkst veikt tikai WMF servisa darbinieki.

Jāievēro ražotāja noteikumi par apkopes cikliem un apkopju biežumu (▷Apkope).

*WMF speciālais tīrīšanas līdzeklis  
▷ Piederumi un rezerves daļas  
83. lpp.*

## 9.4. Garantijas prasības



### ievērojiet instrukciju

- Neievērojot norādes, zaudējumu gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par garantiju.
- > Ievērojiet izmantošanas un instalācijas noteikumus.

### SVARĪGI

*Izmantošanas un instalācijas  
noteikumi  
▷ no 17. lpp.*

Tas, vai pircējam ir garantijas prasības un vai pircējs var īstenot savas garantijas prasības, ir noteikts starp pircēju un pārdevēju esošajā vienošanās dokumentā. Šajā lietošanas instrukcijā dotās informācijas neievērošanas gadījumā garantijas pieprasījumi nav spēkā.

### Garantija neattiecas uz:

- Visām daļām, kuras pakļautas dabīgam nodilumam. Pie tādām pieder blīves un uzliešanas trauks.
- Tas attiecas uz trūkumiem, kas ir radušies laika apstākļu, kaļķakmens, ķīmisku, fizisku, elektroķīmisku vai elektrisku ietekmes dēļ.
- Gadījumiem, kad nav izmantots ūdens filtrs, kaut gan vietējā ūdens cietība paredz ūdens filtra izmantošanu, kā rezultātā rodas bojājumi.
- Trūkumiem, kas radušies, neievērojot noteikumus par ierīces lietošanu, apkopi un kopšanu (piem., lietošanas instrukcija un apkopes norādījumi).
- Trūkumiem, kas radušies, neizmantojot WMF oriģinālās rezerves daļas; pircēja vai trešo personu veiktas nepareizas montāžas vai nepareizas vai nolaidīgas lietošanas rezultātā.
- Sekām, kas radušās pircēja vai trešo personu nepareizi vai bez mūsu piekrišanas veikto izmaiņu vai remontdarbu rezultātā.
- Trūkumiem, kas radušies neadekvātas vai nepienācīgas lietošanas rezultātā.

#### Svarīgi

*Apkope*  
▷ 69. lpp.

## Pielikums: Tehniskie dati

### Kafijas automāta tehniskie dati

Ārējie izmēri	Platums 450 mm Augstums 782 mm (ar 4 mm kājām bez slēdzenes) Dziļums 605 mm
Maltās kafijas trauks	apm. 2.500 g <sup>(1)</sup>
Neto svars	apm. 65 kg
Ūdensvads <sup>(2)</sup>	Konstruktijas puse: <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1/2" (TW12) ar galveno noslēgkrānu un netīrumu filtru (250 µm)</li> <li>• Plūsmas spiediens min. 0,36 MPa (3,6 bar) ar 6 l/min <sup>(3)</sup></li> <li>• Maks. padeves temperatūra 35 °C</li> </ul> Automāta pusē: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Boilera pieplūdes caurule 1/2" (TW12)</li> <li>• Skalošanas caurule 3/8" (TW8)</li> </ul>
Ūdens kvalitāte	Ja dzeramā ūdens cietība pārsniedz 9 °dKH, jāmontē WMF ūdens filtrs.
Ūdens noplūdes cauruļvads (opcija)	Šļūtene vismaz DN 40, minimālais kritums 2 cm/m
Izmantošana augstumā virs jūras līmeņa	<2.000 m

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

<sup>(1)</sup> Uzpildes daudzums ir atkarīgs no maltās kafijas.

<sup>(2)</sup> Šīs norādes (IEC 60335-2-75) par ūdens pieslēgumu ir spēkā ES dalībvalstīs. Nepieciešamības gadījumā papildus jāņem vērā attiecīgās valsts specifiskie noteikumi. Citēto standartu akceptēšana ārpus ES valstīm ir jāpārbauda tam, kurš nodarbojas ar kafijas automāta tirdzniecību.

<sup>(3)</sup> Tiek ņemti vērā parastie spiediena zudumi, ko rada ūdens pieslēguma komplekts un ūdens filtrs. Šādi tiek saglabāts maksimālajai stundas ražībai nepieciešamais iekārtas puses plūsmas spiediens 0,2 MPa (2 bar) ar 6 l/min.

## Pielikums: Tehniskie dati

Nominālā jauda	8,5–10,1 kW	12,4–14,7 kW
Barošana	380/415 V 50/60 Hz (3/N/PE)	
Drošinātājs, pasūtītāja uzstādīti	3 x 16 A	3 x 25 A
Apgaismojums	LED klase 1	
Aizsardzības veids	IP X0	
Aizsardzības klase	IP 30	
Nominālais spiediens	Boilera	0,32 MPa (3,2 bar)
Pastāvīgais skaņas spiediena līmenis (Lpa)	<70 dB(A) <sup>(4)</sup>	
Apkārtējā temperatūra	+5 °C līdz maksimāli +35 °C (sala gadījumā iztukšojiet ūdensapgādes sistēmu).	
Maksimālais mitrums	80% relatīvais mitrums bez kondensāta veidošanās. Ierīci nedrīkst izmantot brīvā dabā.	
Uzstādīšanas virsma/ smidzinošs ūdens	Aparātam jābūt novietotam horizontāli uz horizontāla un stabila, pret ūdeni noturīga un siltumnoturīga pamata. Ierīci aizliegts tīrīt ar ūdens strūklu. Ierīcei jābūt aizsargātai pret smidzinošu ūdeni. Ierīce nav piemērota uzstādīšanai uz tādas virsmas, uz kuras tiek izsmidzināts ūdens vai kura tiek tīrīta ar ūdens šļūteni, tvaika strūklas ierīci, tvaika separatoru vai līdzīgām ierīcēm.	

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

<sup>(4)</sup> A izlīdzinātais skaņas spiediena līmenis Lpa (lēns) un Lpa (impulss) apkalpojošā personāla darba vietā jebkurā darbības režīmā ir zem 70 db (A).

Uzstādīšanas attālumi	<p>Darbības, servisa un drošības apsvērumu dēļ, instalējot jāievēro 50 mm minimālais attālums līdz aizmugurējai sienai un konstrukcijas sāniem vai 50 mm līdz daļām, kas nepieder pie WMF aprīkojuma.</p> <p>Ieteicams kafijas automāta priekšā saglabāt minimālo darba telpu 800 mm. Vis produktu tvertnes ieteicams nodrošināt vismaz 200 mm lielu brīvu telpu. Uzstādīšanas virsmas augstumam no augšējās malas līdz grīdai ir jābūt vismaz 700 mm un maksimāli 900 mm. Ja kafijas automāta pieslēgumi jāierīko caur leti uz leju, lūdzam paredzēt vadiem nepieciešamo vietu, kas var ierobežot zem letes izmantojamo platību.</p>
Ūdens filtra montāžas izmēri	Skatiet ūdens filtra lietošanas instrukciju.

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

**Šie elektropieslēguma dati un citētie standarti attiecas uz kafijas automāta pieslēgumu ES valstīs. Nepieciešamības gadījumā papildus jāņem vērā attiecīgās valsts specifiskie noteikumi. Citēto standartu akceptēšana ārpus ES valstīm ir jāpārbauda tam, kurš nodarbojas ar kafijas automāta tirdzniecību.**

*Klienta puses elektriskajai sistēmai jābūt izveidotai atbilstoši valstī specifiskajiem noteikumiem saskaņā ar IEC 60364, kā arī datiem datu plāksnītē.*

*Ierīces tuvumā jānodrošina sazemēta kontaktligzda vai valsts noteikumiem atbilstoša vienfāžu kontaktligzda, bet trīsfāžu pieslēgumam jānodrošina 5 polu CEE/CEKON kontaktligzda saskaņā ar DIN EN 50310 VDE 0800–2–310 vai valsts noteikumiem atbilstoša daudzfāžu kontaktligzda. Kontaktligzdas pieder pie objekta instalācijas. Elektrības vads nedrīkst skart karstas detaļas. Ja šīs ierīces elektropieslēguma vads ir bojāts, tas jānomaina mūsu Klientu servisā vai kvalificētai personai, lai novērstu briesmas.*

*Lai novērstu iespējamus traucējumus mūsu ekranētajos datu kabeļos, ko rada potenciāla izlīdzināšanas strāva starp ierīcēm, pie norēķinu sistēmas pieslēgtām ierīcēm papildus jāparedz potenciāla izlīdzināšana. (skatiet DIN EN 50310 VDE 0800–2–310).*

*Ja automātu paredzēts uzstādīšanai lielā virtuvē, to ieteicams aprīkot ar zemējuma–potenciālu izlīdzināšanas vadu. Potenciālu izlīdzināšanas spaili pēc nepieciešamības uzstāda WMF serviss.*

## Pielikums: Piederumi un rezerves daļas

Skaitis	Vienība	Apzīmējums	Pasūt. Nr.	Aprīkojums
<b>Maltās kafijas trauks/tīrīšanas granulu dozators</b>				
1	gab.	Rezerves atslēga	33 2071 8100	visi
1	gab.	Kafijas mērkarote	33 0742 4000	visi
<b>Biezumu atdalītājs</b>				
1	gab.	Biezumu atdalītājs ar biezu tvertni	03 9011 0002	visi
1	gab.	Papildu biezu tvertne	03 9011 1001	visi
<b>Pilienu siets/pilienu savācējkausi</b>				
1	gab.	Pilienu siets	33 4134 1000	visi
1	gab.	Pilienu savācējkausa paplašinājums kannām	33 4140 0000	visi
<b>Piederumi</b>				
1	gab.	Liela daudzuma izplūdes krāns: 115 mm	33 1750 3000	visi
1	gab.	Liela daudzuma izplūdes krāns: 166 mm	33 9885 5000	visi
1	gab.	Liela daudzuma izplūdes krāns: 340 mm	33 9838 3000	visi
1	gab.	WMF siltuma uzturētājs 20 l	03 6621 0001	visi
1	gab.	WMF siltuma uzturētājs 40 l	03 6641 0001	visi
<b>WMF kopšanas programma</b>				
1	iepakojums	WMF īpašās tīrīšanas granulas (1.000 g)	33 2118 6000	visi
1	gab.	Suka	33 0350 3000	visi
1	gab.	Tīrīšanas birste	33 2044 1000	visi
1	gab.	WMF Purargan		visi
<b>Dokumentācija un instrukcijas</b>				
1	gab.	Lietošanas instrukcija ierīcei WMF 9000 F GV	33 4243 0220	visi

## Alfabetiskais radītājs

---

### A

Aparātprogrammatūras atjauninājums 58  
Apgaismojums 51  
Apkalpošanas panelis 19  
Apkope 69  
Apkope un atkalķošana 69  
Atsevišķas tašītes 25

### Ā

Ārēja norēķināšanās 45

### B

Bezmaksas iestatījumi 46  
Biezumu atdalītāja tīrīšana 66  
Biezumu atdalītājs 35 56  
Biezumu utilizācija 29

### C

CleanLock 35 64

### D

Datu dublēšana 58  
Datu ielāde 58  
Direktīvas 75  
Displeja fons 52  
Displeja gašums 52  
Displejs Gatavība darbam 34  
Displejs un apgaismojums 51  
Dozēšanas veids 37  
Dozētājs 54  
Drošība un garantija 73  
Dzēriena atceļšana 42  
Dzērieni 36  
Dzērieni: Fonts + krāsa 52  
Dzērienu padeve 23  
Dzērienu simbolu ielāde 57  
Dzērienu taustiņi 34

### E

Eco režīms 54 56  
Eco režīms „active” 57  
Eco režīms pārskats 50  
Eco režīms rādījums 57  
Eco režīms stāvoklis 50

### F

Filtra darbības cikls 53  
Funkciju josla 34  
Funkciju josla “Displejs Gatavība darbam” 32

### G

Gaišuma automātiska samazināšana 52  
Galvenās izvēlnes funkcijas 33

Garantija neattiecas uz: 78  
Garantijas prasības 77  
Gatavība darbam 32

### H

HACCP eksports 58  
HACCP tīrīšanas koncepcija 67

### I

Ielādēt klienta logotipu 43  
Iesl./izsl. taustiņš 19  
Iestatīšanas PIN 47  
Ikdienas tīrīšana 61  
Informācija 44  
Instrukcijas 35  
Izmēritā karbonāta cietība 63  
Izmēritā kopējā cietība 53  
Izslēgšanas skalošana 54  
Izvēlnes taustiņš 19 41  
Izvēlnes vadības taustiņi 33

### K

Kafijas automāta ieslēgšana 23  
Kafijas automāta izslēgšana 30  
Kafijas automātam pastāvošais risks 73  
Kafijas automāta tehniskie dati 79  
Kafijas priekšizvēles lauks 34  
Kanniņas uzlējums 19 24  
Kannu gatavošanas svira 19  
Kannu padeve 25  
Karstā ūdens izplūdes atveres tīrīšana 62  
Karstā ūdens izvade 25  
Karstā ūdens izvads 19  
Karstā ūdens priekšizvēles lauks 34  
Klienta logotipa izmērs 43  
Klienta logotips 43  
Klūdas indikācija 41  
Kļūdu ziņojumi un traucējumi 71  
Kopšana 35 44 59  
Kopšanas drošības norādījumi 59  
Korpusa tīrīšana 63

### L

Laiks/datums 48  
Liela daudzuma gatavošana 19 24  
Liela daudzuma gatavošanas svira 19  
Liela daudzuma padeve 25  
Lietošana 22  
Lietošanas opcijas 41  
Lietošanas paziņojumi 70  
Lietotāja pienākumi 76  
Logotips 43

### M

Maksimālais uzpildes daudzums 55  
Maltās kafijas daudzums 38  
Maltās kafijas dozatora tīrīšana 65  
Maltās kafijas dozētājs 27 38  
Maltās kafijas trauks 19

Manuālās tīrīšanas 63  
Manuālās uzpildes atvere 19 28

## N

Na jauna ievadiet PIN 47  
Nominālā jauda 80  
Norēķini 45  
Norēķinu PIN 47  
Notikumu rādījums 19

## P

Papildu informācija par pašreizējo dienu 49  
Pārdošanas automāti 45  
Pārskats 32  
Paziņojumi un norādījumi 70  
Pēcgatavošanas automātika 55  
Pēdējais uzlējums 44  
Piederumi un rezerves daļas 83  
Piezīme 39  
Pilienu savācējkausa paplašinājums 19  
Pilienu savācējkausa tīrīšana 63  
Pilienu savācējkauss 19  
PIN tiesības 46  
Priekšsīzvēles lauki 19 26  
Programmatūra 32  
Progresa rādījums 51  
Protokols 44

## R

Ražotāja logotips 43  
Recepšu ielāde 36 57  
Recepšu maiņa 38  
Recepšu saglabāšana 36 58

## S

Sānu apgaismojums 19  
Serviss 44  
Siltuma uzturētāja tīrīšana 66  
Siltuma uzturētājs 36 55  
Sistēma 51  
Sistēmas tīrīšana 35 61  
Sistēmas tīrīšana ar taimera vadību 49  
Skaitītājs 45  
Skaitītāju eksportēšana 58  
Skārienjutības kalibrēšana 52  
Skārienjutīgais displejs 19  
Speciālie taustiņi 26

## T

Taimera pārslēgšanas laiku iestatīšana 49  
Taimera stāvoklis 48  
Taimeris 44 48

Taimeru pārskats un taimera iestatīšana 48  
Tautstiņu izvietojuma pārskats 50  
Tautstiņu izvietojuma stāvoklis (taimeris) 50  
Tautstiņu izvietojums 42  
Tautstiņu maiņa 40  
Tehniskie dati 79  
Teksts + attēls 39  
Temperatūra 54  
Testa padeve 36  
Tīrīšanas intervālu pārskats 60  
Tīrīšanas PIN 47  
Tvertnes tilpums 55

## U

USB 57  
Uzpildes daudzums 37  
Uzpildes daudzums un dozēšanas vieds 37  
Uzsildīšanas skalošana 56  
Uzstādīšanas attālumi 81  
Uzstādīšanas vieta 80

## Ū

Ūdens daudzums 38  
Ūdens filtrs 53  
Ūdens filtrs un atkalļošana 44  
Ūdens kvalitāte 79  
Ūdenssvads 79

## V

Vadības drošības norādījumi 22  
Vadības elementi 41  
Vadības paneļa tīrīšana (CleanLock) 64  
Valoda 56  
Valodas ielāde 58  
Valodu priekšsīzvēle 42  
Vārdnīca 21

## W

WMF serviss 69

## Z

Žiņojumi displejā 33







Jūsu tuvākais WMF klientu apkalpošanas dienests:

© 2018 WMF Group GmbH

Tiek rezervētas visas tiesības, īpaši tiesības uz pavairošanu, izplatīšanu un tulkošanu. Bez rakstiskas atļaujas nevienam materiāla daļu nekādā veidā nedrīkst reproducēt vai, izmantojot elektroniskās sistēmas, apstrādāt, pavairot vai izplatīt.

Koncepcija un sagatavošana/salikums un noformējums:  
TecDoc GmbH; Geislingen, [info@tecdocgmbh.de](mailto:info@tecdocgmbh.de)

Oriģinālā lietošanas instrukcija. Iespiests Vācijā.

Iespējamās tehniskas izmaiņas.

14.11.2018

# 9000F GV